

Feu, Vie, Accidents
ASSURANCES
Représentant des meilleures
compagnies anglaises et
canadiennes.
DEMANDEZ LES TAUX
JOS.-C. HEBERT, N. P.
Rue du Dépôt - Montmagny

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY

Feu, Vie, Accidents
ASSURANCES
Représentant des meilleures
compagnies anglaises et
canadiennes.
DEMANDEZ LES TAUX
JOS.-C. HEBERT, N. P.
Rue du Dépôt - Montmagny

VOL. XXX — No. 30 Rédaction et Administration, B. P. 228, Montmagny, P. Q. Beauceville-Est — VENDREDI 24 AVRIL, 1931.

L'ANNONCE

Nous traversons une période où le commerce est généralement assez lent n'étant plus, à bien dire, favorisé que par le tourisme. L'on ne pense plus, en effet, qu'à se déplacer. Aussi, nous croyons bonne la période nécessaire pour traiter du seul moyen pratique que le marchand puisse voir à sa disposition pour établir un contact entre son client et lui. Il est vrai qu'un bon vendeur peut faire beaucoup de choses qu'une annonce dans un journal ne fera pas. Mais on rendra cette justice à l'annonce bien faite dans un bon journal, dans un journal local surtout, qu'elle est en maintes circonstances plus efficace que les arguments d'un mauvais vendeur. Or, il peut y avoir autant de mauvais vendeurs que de bons.

On s'imagine bien à tort que l'annonce ne regarde que les maisons de commerce considérables et que cela ne sert de rien à un simple marchand de campagne d'annoncer dans son journal ou par voie de circulaires. C'est que l'on ignore complètement les bienfaits de l'annonce. Les grands établissements de commerce ou d'industrie ne sont devenus grands et prospères que par le moyen de l'annonce. C'est la réclame qui les a fait réussir et obtenir des résultats qui étonnent presque. Et, devenus grands, puissants, ces établissements, comme on peut le voir chaque jour, ne négligent pas plus la réclame qu'ils ne le faisaient autrefois. Chaque année, ils mettent de côté pour ainsi dire quelquefois des millions, seulement pour les fins de l'annonce et de la réclame pendant l'année. C'est que les directeurs de ces grandes maisons savent que s'ils sont devenus ce qu'ils sont aujourd'hui ils le doivent à la réclame.

Petit poisson deviendra grand pourvu qu'on lui laisse la vie, dit le proverbe; et l'on pourrait dire: petite maison de commerce deviendra puissante pourvu qu'elle se fasse connaître. Les manufacturiers canadiens, nos marchands, se laissent trop souvent "manger la laine sur le dos" par des manufacturiers et des marchands étrangers simplement parce qu'ils n'aiment pas à annoncer leurs maisons contrairement à ceux qui leur font concurrence. Souvent pourtant, leurs marchandises ou leurs produits sont supérieurs aux autres. Ils les vendent difficilement; ils les gardent longtemps en magasin, en entrepôt. Un jour, en attendant le client qui ne vient point, ils sont obligés de déposer leur bilan. La catastrophe était inévitable. Voilà une maison que l'on ne connaissait pas suffisamment, qui refusait, pour une question de piastres, de se faire connaître. Le résultat ne pouvait pas être autre il était logique.

On prétend que nos gens ont une tendance à acheter chez les marchands étrangers. C'est peut-être vrai; mais il y a une raison à cela. C'est qu'ils connaissent souvent mieux, grâce à la réclame et à l'annonce les marchandises et les produits du marchand étranger que ceux du marchand local. Ce dernier n'a jamais annoncé un seul produit qu'il vend probablement meilleur marché que les autres et qui est peut-être de meilleure qualité. Mais personne n'est obligé de le deviner. Pendant ce temps-là, un marchand étranger, dans une autre ville, dans une autre paroisse même, a annoncé, dans un journal le même produit; les clients affluent de tous les côtés. En un tourmain, il a refait l'argent qu'il avait dépensé en annonces et de plus il a grossi sa clientèle pour l'avenir; il a assuré ses ventes et il a contribué, indirectement, à faire ignorer davantage celui qui a les mêmes produits que lui mais qui refuse de les faire connaître.

L'on n'ira pas au marchand que l'on ignore, c'est évident. Les gens achèteraient-ils par correspondance des grosses maisons de détails étrangères s'ils n'avaient jamais entendu parler de ces maisons? Ils ne les connaissent pas ni leurs directeurs, ni aucun membre de leur personnel; mais ils voient tous les jours leurs annonces. Souvent, ces maisons ne vendent pas meilleur marché que le marchand du coin de votre rue.

Il est inutile d'essayer de trouver des objections contre l'efficacité de l'annonce. L'expérience est là qui nous en empêche. Tout le monde se rend compte que l'annonce est absolument nécessaire au progrès des affaires. Ceux qui ne veulent pas l'admettre se trompent autant que s'ils prétendaient que le client n'est pas nécessaire à l'augmentation des affaires. C'est l'annonce qui amène le client.

Quant au journal dans lequel doit être faite l'annonce quand les moyens ne permettent pas de la faire dans plusieurs journaux, il est évident, il est logique, il est de toute nécessité, qu'elle doit être faite d'abord dans le journal de la localité. Il faut se faire connaître d'abord aux voisins avant de solliciter les clients éloignés. Et voilà pourquoi l'annonce dans le journal local est tout d'abord une nécessité, pour n'importe quel marchand, petit ou grand.

SAINT-MARCEL

Le 5 avril, fut baptisé Joseph, Charles, Eugène, enfant de M. et Mme Jean Baptiste Mercier, née Catherine Morin, Parrain et marraine: M. Mme Irénée Mercier.

—Le 6 avril fut baptisée Marie, Lucienne, Jeannine, enfant de M. et Mme Antoine Thibault, née M. Anne Godbout, Parrain et marraine: M. et Mme Charles Drapeau, de Ste-Apolline.

Le 10 avril fut baptisée Marie, Hélène, Rachel, enfant de M. et Mme Emile Caouette, née Germaine Dancause, Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Dancause, fils.

Le 14 avril fut baptisé Joseph, Antoine, Sylvio, enfant de M. Mme Nazaire Bélanger, née Cécile Pelletier, Parrain: M. Antoine Pelletier, marraine: Mlle Antoinette Blanchette. Portait, l'enfant: Mme Omer Bernier.

SAINT-PIERRE

La famille de M. Daniel Lemay, nous a quittés pour aller demeurer au Cap St-Ignace.

Nos sincères sympathies à M. et Mme Auguste Lamonde qui ont eu la douleur de perdre leur dernier bébé à l'âge de 6 mois.

MM. Henri et Eugène Couillard, de Québec, Benjamin Roy, opérateur J. C. Roy Miles Simonne et Olive Boulanger et Lucette Roy, de St-Valier, ont passé le jour de Pâques, chez M. Mme J. A. Couillard.

M. Alph. Létourneau, est allé à St-Joseph de Bece, au commencement de la semaine par affaires.

Mlle Solange Proulx, de Verdun, est en promenade chez sa mère Mme Vve Fort. Proulx.

Mme Vve Alph. Picard, d'Armagh est l'hôte de sa soeur, Mlle Juliana Gagné.

Mlle Maria Blanchet, de Montréal, est chez son père M. Pierre Blanchet. Nous souhaitons un prompt retour à la santé à MM. Horace Lemieux, Ovide Cloutier, ainsi qu'à Mme W. Kirouac, qui sont gravement malades.

SAINT-PAUL DU BUTON

M. Mme Fort. Gagné, née Rosa Boulet, font part à leur parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 14 avril sous les noms de Marie, Azilda, Laurette, Micheline. Parrain et marraine: M. et Mme F. Yvonne de Attleborow, Mass., oncle et tante de l'enfant. M. Mme D. Gagné, grands parents de l'enfant représentaient le parrain et marraine au baptême. Nos félicitations.

M. Mme Ph. Gaudreau, de Authier Abitibi, sont en voyage de noces chez leurs oncles MM. Odilon Castonguay et Ferd. Proulx.

M. le Dr F. Gervais, s'est rendu à St-Alexandre la semaine dernière, assister aux funérailles de son frère M. le Dr Jos Gervais.

Mardi le 14 avril, ont eu lieu les funérailles de Mme Ph. Coulombe née Rosa Nicole, décédée le 11 du courant à l'âge de 38 ans et 5 mois.

M. l'abbé Montreuil fit la levée du corps. M. l'abbé Nicole a chanté le service assisté de MM. les abbés Simard et Gagnon, comme diacre et sous diacre. L'église était revêtue de ses plus belles tentures funéraires. Les porteurs étaient ses oncles: MM. Alfred, Godfrid, Welles et Octave Talbot. M. Louis Nicole portait la croix et M. Frs Nicole conduisait le corbillard.

La défunte laisse pour la pleurer outre son époux 8 enfants 5 filles, Marguerite Marie, Marie-Anne, Ursule, Julienne et Gertrude, 3 fils Omer, René et Raymond, ses beaux parents M. Mme Frs Coulombe, ses beaux frères, MM. Arthur René, Joseph, Aldor, Alphonse, Saluste et Lucien Coulombe, Raoul Kirouac de Baie St-Paul, Maxime Mercier, de l'Islet. Elle était aussi la nièce de Mme Vve Jos Létourneau, de Mme Tr. Tanguay, d'Arvida de MM. Th. Nicole de Ste-Apolline et N. Nicole de Montréal. A la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères sympathies.

L'ami de ceux qui souffrent. — L'Haile Electric du Dr Thomas est sans égale pour tous ceux qui souffrent. Elle entretient leur confiance à tous en calmant leur douleur. C'est un liniment qu'admire la moitié d'un continent entier. Vous la trouverez partout. Vous n'avez qu'à la demander.

M. Mme Am. Roy et Mme Nap. Roy de St-Damien, étaient les hôtes de M. Nazaire Pelletier dimanche.

M. Mme Gérard Gagné sont partis pour aller passer l'été à Montréal.

M. Mme G. Allaire de l'Islet, étaient en visite chez M. A. Allaire le 19 du courant.

Mlle Lucienne Caron, est revenue de l'Hôtel Dieu de Lévis en bonne voie de guérison.

M. l'abbé J. Adolphe Moreau, de Québec, était chez sa soeur récemment.

M. Mme A. Caron et M. A. Caron, de St-Marcel étaient chez M. Maxime Pelletier dimanche.

CAP-SAINT-IGNACE

Lundi, à 9 heures, a été chanté le service anniversaire de Mme Math. Deladurantaye.

C'est avec regret que nous avons appris le départ de M. l'abbé Adrien Bernier qui a été nommé aumônier à l'Hôpital Civique.

M. Roméo Gaudreau, pilote de Québec, était cette semaine chez sa mère Mme A. Gaudreau.

M. Mme Chs Garneau, de Québec sont venus passer le dimanche chez M. Joseph Fortin.

M. Emile Bernier, est chez son père M. A. Fortin.

Mlle Rosée Gaudreau, Mme Jos. Bernier ainsi que M. Paul Bernier étaient à Québec récemment.

Mlle Ida Gamache inst., à la Grosse Ile est venue passer le dimanche chez ses parents.

PRIERE

Pour le respect du dimanche

O Saint-Curé d'Ars, vous qui, par les prières, les luttes et les pénitences que vous avez offertes pour la gloire de Dieu et le salut des âmes, avez, en peu de temps, fait disparaître de votre paroisse le travail du dimanche, obtenez-nous du Sacré-Coeur de Jésus, par vos mérites et votre puissante intercession, de faire cesser ce fléau dans notre pays.

Par Jésus-Christ Notre-Seigneur, Ainsi-soit-il.

BERTHIER

Mlle Rolande Mercier, est de retour d'une promenade à Montmagny où elle était l'invitée de son frère M. Paul Mercier.

M. Mme Roland Denis de Québec, M. Mme Maurice Proulx, et Mlle C. Galibois de St-Pierre, étaient ces jours-ci chez M. Mme Jos Labadie.

Mme Ulric Bilodeau, est de retour d'une promenade à Québec.

M. Frs Dufour, était samedi de passage à Québec.

Mlle Laurette Coulombe, est allée passer le dimanche à Montmagny, chez des parents.

M. Mme E. Gaumont, de Lawrence Mass, sont en voyage de noces chez leur père M. S. Gaumont.

M. Ulric Bilodeau, est de retour d'un voyage à St-Pierre où il est allé rendre visite à son frère M. le curé T. Bilodeau.

Je ne pouvais plus vivre à cause de l'Asthme écrit un homme qui après des années de souffrances a trouvé le soulagement complet dans le remède pour l'Asthme du Dr Kellogg. Maintenant il comprend combien ses souffrances ont été inutiles. Ce remède sans égal soulage certainement tous ceux qui sont affligés de l'Asthme. Aspiré comme une fumée ou en vapeur il apporte les secours depuis si longtemps désirés. Chaque marchand l'a en mains. On peut se le procurer de son fournisseur.

M. Mme Maxime Caron, de Tourville, sont venus visiter leur jeune fille au Convent.

M. le curé M. le vicaire et les religieuses de St-Joseph de St-Valier de notre couvent, sont allés à St-Eugène à l'occasion du décès de la Révérende Mère St-Joseph.

Mlle Alphonse et Joséphine Morin, étaient à Québec cette semaine.

M. Mme Maurice Lavallée, étaient à Québec le 18 de ce mois.

O mon âme, foule aux pieds les corps de ces braves.

Formation d'un Nouveau Club Conservateur à St-François de Montmagny

Dimanche soir, le 19 avril, une intéressante réunion, des principaux amis, du parti conservateur, de St-François, Co de Montmagny, répondirent à l'appel, qui leur était fait, de venir jeter une base solide, à la formation d'un Club Conservateur.

Au-delà de "Cent Membres" ont donné leur adhésion avec enthousiasme. Ce fut un succès.

Réunis à la résidence de M. Moise Boissonnault, l'organisateur de ce Club, les membres présents, sous la présidence de M. Hermus Boulet, choisirent leur bureau de direction comme suit:

Président-Honoraire: M. Cyrille Paré.
Vice-Président Honoraire: M. Arthur Vézina.
Président actif: M. Moise Boissonnault.
Vice-Président actif: M. Achille Racine.
Secrétaire: M. Jos. A. Blais.
Assistant-Sec.: M. Maurice Boulet.
Directeur Nord: MM. Ern. Paradis, Herm. Boissonnault, Wilfrid Buteau.
Directeurs Sud: MM. François Allaire, Arthur Corriveau, Auguste Lachance, Jos. Tremblay, Raymond Campagna.
Directeurs Prairies: M. Léon Simard.
Surveillants des listes et des Polls: Nord. MM. Arthur Vézina, et Ovide Paré.
Surveillants des listes et des Polls: Sud: MM. Hermus Boulet, et Joseph Gagnon.

Le Nouveau Club avait l'honneur d'être aidé, dans sa formation, par M. Thomas Tremblay, avocat, bien dévoué, à la cause conservatrice, ainsi, que M. Candide Corriveau, marchand, le sympathique ami des conservateurs: tous deux de Montmagny. M. Tremblay fit un charmant discours très approprié, en expliquant le but de ce club, ce qui intéressa grandement les membres: M. Corriveau prit ensuite la parole: tous écoutèrent avec plaisir et attention, les deux distingués orateurs et les applaudirent chaleureusement, ainsi que leur nouveau président, qui remercia gentiment ses Amis de leur aimable empressement. Son début comme orateur... ne lui permettait pas de faire un long discours, seulement, il leur a promis, énergiquement son aide, et les invita pour l'inauguration prochaine du joli foyer du Club, actuellement en préparation et, qu'il est heureux de pouvoir mettre à l'entière disposition des membres. En effet, un local permanent et spécialement réservé à ce club, fera honneur à ses membres, et, en particulier au parti conservateur. Tous seront, cependant, les Bien-venus.

J.-A. BLAIS Sec.

BUREAU LAFLAMME

Mlle Solange Proulx, de Montréal est en promenade chez sa mère, madame Vve Fort. Proulx.

Mlle Anne Marie Chabot, de Montmagny, était la semaine dernière en visite chez M. Eugène Le-page.

M. Numa Beaumont, est allé à Québec jeudi dernier par affaires.

Le 30 avril à neuf heures, sera chanté en l'église de St-Pierre, de Montmagny, le service anniversaire de M. Louis Beaumont. Parents et amis sont invités d'y assister.

Mlle Aldéa Gaudreau et Clothilde de Blais étaient de passage à Québec la semaine dernière.

M. Z. Proulx est aussi allé à Québec par affaires, au cours de la semaine.

ST-PHILIPPE DE NÉRI

Mme J. N. Antel, de Montréal, a passé le jour de Pâques dans sa famille.

M. Mme J. P. Normand, de l'Islet, et leur fils Raymond, étaient la semaine dernière chez M. Jos Paradis et M. J. A. Chamberland.

M. Mme D. Francoeur, de Kamouraska, sont les invités de M. et Mme I. Langlois.

Mercredi le 22 avril en notre paroisse aura lieu la communion solennelle des enfants. Nombreux sont les communians. Il y aura une messe solennelle et chant par Mlle Enfants de Marie.

Nous présentons nos profondes condoléances à la famille de M. D. Antel qui vient d'être plongée dans le deuil par la mort de M. A. Antel.

Cette semaine nous avons été honorés par la présence de la Rev. Mère Provinciale et de la Rev. Mère Directrice du Convent des Srs Servantes du St-Coeur de Marie. Elles ont été satisfaites des progrès des élèves.

M. Nap. Gagnon, est actuellement à Plessisville.

M. Alph. Giasson, était à Québec, par affaires, lundi.

M. et Mme E. Boucher, M. Mme J. L. Boucher et leurs enfants, Marcelle et Conrad ainsi que Mlle Lucie Anna Marier, de St-Aubert, étaient parmi nous dimanche dernier.

M. Mme Jean B. Boucher, Mlle Antoinette Boucher, M. Ant. Boucher, de l'Islet, étaient chez M. J. B. Francoeur, dimanche.

SAINT-CYRILLE DE L'ISLET

Le 11 avril, est décédé après une maladie de quelques mois, souffrante avec résignation M. Camille St-Hilaire, à l'âge de 23 ans. Son service et sa sépulture eurent lieu le 14 du courant au milieu de nombreux parents et amis. M. l'abbé L. Laroche fit la levée du corps et chanta le service. Portait la croix: M. Art. Gaudreau. Conduisait le char funèbre M. Emile St-Pierre. Portaient le cercueil MM. Gérard et Alfred Caron, Armand St-Hilaire, Ed. Caron, tous cousins. Suivaient le deuil, sa mère Mme Ath. Morin, de Montréal, ses frères M. Mme St-Hilaire, Mme Cyrille et Albert St-Hilaire, St-Marcel, ses soeurs Mlle Yvonne St-Hilaire de Montréal, Mlle Albertine St-Hilaire, son beau frère M. A. Pelletier de Rivière-Ouelle, ses oncles et tantes, M. et Mme G. St-Hilaire, M. Mme Nap. St-Hilaire, M. Mme Arthur Gaudreau, MM. Mmes A. Caron, J. Duchesneau, A. Coulombe, Ph. Duchesneau, ses cousins MM. Mmes C. Paradis, A. Fortin, S. Cloutier, Ernest Coulombe, Gérard Caron, A. Coulombe, W. Chouinard, L. Marie Mercier, Oliva, Josaphat Duchesneau, Joseph, Auguste, Armand Caron, M. A. Morin, Montréal, Mlle Irma Caron, Jeannette Duchesneau, Simone Caron et un grand nombre d'autres dont les noms nous échappent. Nos condoléances.

Le 10 avril, a été baptisée Marie, Léona, Gabrielle, enfant de M. Mme Edmond Normand, née Blanche Dancause, Parrain et marraine, M. Patrick Caron, et Mlle Stella Normand, soeur de l'enfant.

Le 15 Joseph, Charles, Henri, enfant de M. Mme W. Pelletier, née R. Touchette, Parrain et marraine: M. et Mme Omer Bélanger.

Le 18 eut lieu la sépulture de M. M. Marcellin Carlos âgé de 2 mois enfant de M. Mme Alfred Carlos. Nos sympathies.

M. Mme Am. Roy et Mme Nap. Roy de St-Damien, étaient les hôtes de M. Nazaire Pelletier dimanche.

M. Mme Gérard Gagné sont partis pour aller passer l'été à Montréal.

M. Mme G. Allaire de l'Islet, étaient en visite chez M. A. Allaire le 19 du courant.

Mlle Lucienne Caron, est revenue de l'Hôtel Dieu de Lévis en bonne voie de guérison.

M. l'abbé J. Adolphe Moreau, de Québec, était chez sa soeur récemment.

M. Mme A. Caron et M. A. Caron, de St-Marcel étaient chez M. Maxime Pelletier dimanche.

SAINT-ROCH DES AULNAIES

M. le curé est allé à Rivière-Ouelle, assister aux funérailles de Mme Alb. Dubé, née Rachel Caron, décédée à l'âge de 29 ans.

M. Thadée Caron, avec ses fils, Paul, Roland, Raymond, Maurice, assistait aux funérailles de sa fille ainsi qu'un grand nombre de paroissiens de St-Roch.

M. Nap. Gagnon, est actuellement à Plessisville.

M. Alph. Giasson, était à Québec, par affaires, lundi.

M. et Mme E. Boucher, M. Mme J. L. Boucher et leurs enfants, Marcelle et Conrad ainsi que Mlle Lucie Anna Marier, de St-Aubert, étaient parmi nous dimanche dernier.

M. Mme Jean B. Boucher, Mlle Antoinette Boucher, M. Ant. Boucher, de l'Islet, étaient chez M. J. B. Francoeur, dimanche.

BUREAU CHOQUETTE

Lundi le 20 avril à 8 heures a été chanté le service anniversaire de M. Prudent DeLadurantaye.

Le même jour, à 9 heures a été chanté le service anniversaire de Mme Mathias DeLadurantaye.

MM. Joseph et Placide Gamache, de Ste-Sophie et M. Edouard Gamache et Mlle Madeleine et Rose Alma Gamache, de Plessisville, Mlle Zéphirin Mercier, M. Alfred et Mlle Jeanne Mercier de Ste-Apolline, M. Amédée Fournier de Montmagny, MM. Eugène et Adolphe DeLadurantaye de Montmagny, M. N. Kirouac, de St-Pierre, Mme Arthur Fournier et Mlle Germaine Fournier de Montmagny sont venus chez M. Mathias DeLadurantaye pour assister aux services anniversaires de M. Prudent et de Mme Mathias DeLadurantaye.

Mlle Juliette Gaumont, de Montmagny était de passage chez M. A. DeLadurantaye lundi le 20 du courant.

M. Joseph E. Bernier, est revenu enchanté d'un voyage à Montréal.

M. Gérard Simonneau apprenti pilote, passe quelque temps chez son père M. Ph. Simonneau.

Les Miller's Powders manquent rarement leur coup. Elles s'attaquent immédiatement aux vers et les poussent hors du système. Elles sont un remède complet par lui-même. Elles ne sont pas un simple tueur de vers mais aussi une médecine des plus heureuses pour l'enfant, corrigeant les digestions difficiles et donnant la vigueur à l'organisme sans laquelle la croissance de l'enfant est retardée et sa constitution affaiblie.

M. Mme J. E. Lavoie N. P., est allé à St-Pamphile le 15 dernier.

M. Gérard Dumas ferblantier est allé passer le dimanche chez des parents à St-Jean Port Joli.

M. Mme J. E. Lavoie sont allés jeudi au Convent des Dames Ursulines à Québec rendre visite à leurs enfants pensionnaires.

Mlle Elisa Thibodeau est en vacances chez son père M. L. Thibodeau. Elle était en service à Québec depuis plus de 6 mois.

M. Ph. Gaudreau, est allé dernièrement à St-Damase.

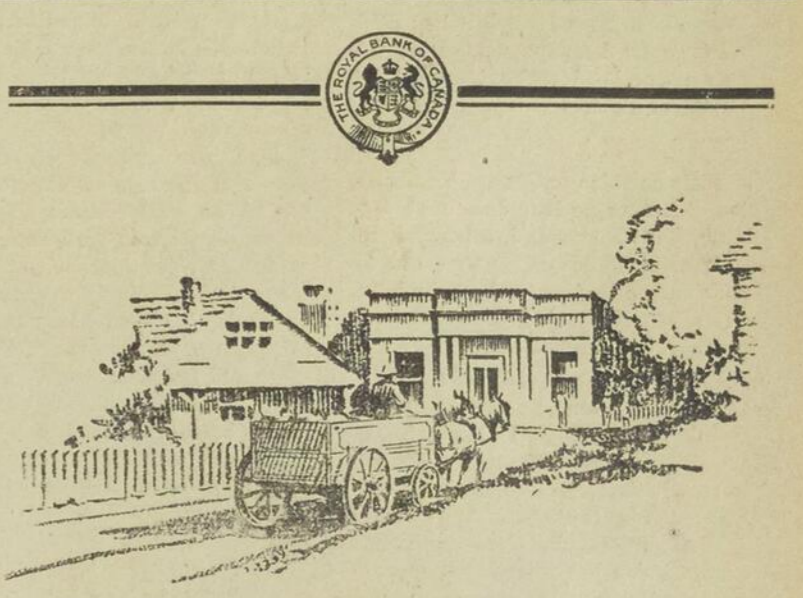
M. Mme Alex. Babin, sont allés passer le dimanche chez M. Zotique Leclerc à St-Pamphile.

M. Mme Ph. Chouinard fils annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie, Candide, Florence, Parrain et marraine: M. Mme Jos. Bois, parents adoptifs de M. Mme Chouinard.

Dimanche, M. Bruno Potvin B. S. A. l'Islet ainsi que M. Sirois professeur à l'École d'Agriculture, Ste Anne, étaient dans la paroisse.

M. Alfred Gagnon, de Laurier, était dernièrement, chez M. André Gagnon.

M. Alex. Boulé, barbier, est allé à N.-D. du Rosaire, chez des parents.



Le Chemin de la Banque

Le chemin de la ferme à la banque devrait être bien battu: c'est un chemin sûr et vous trouverez toujours à son terme une bienvenue cordiale.

Un de ces jours, vous aurez peut-être besoin de l'aide de la Banque pour acheter des semences ou du fourrage pour votre bétail. Un compte d'épargne avec nous constituera une excellente recommandation pour obtenir une avance plus tard.

La Banque Royale du Canada

Succursale Montmagny - L. Tetu, Gérant

ASSURANCES

Lorsque le temps de renouveler vos assurances viendra demandez-vous si vous avez réellement une police qui vous assure et si c'est une compagnie solvable. Si vous êtes dans le doute, venez me voir, et si vous ne l'êtes pas, venez quand même chez un agent qui a plusieurs années de véritable expérience.

Je représente les meilleures Compagnies d'Assurances de l'Amérique: Assurances contre le Feu, les Accidents, les Maladies, les Bris de Vitres, Sur la Vie, Garanties de toutes sortes, Vois, Responsabilité Patronale (Assurance contre les Accidents du Travail), sur les Bouillottes (Chaudières à vapeur), sur les Attelettes, sur la Responsabilité Publique, Garantie de contrats, Automobiles, etc.

JOS. C. HEBERT, Notaire
64, rue du Dépôt, MONTMAGNY, P. Q.
J.N.O. Téléphone No. 73

TROIS SAUMONS

M. Mme Rodolphe Mercier, de Montmagny, étaient récemment en visite chez M. Adolphe Mercier.

Mme Arsène Bourgault, s'est rendue à Lévis, pour affaires ces jours derniers.

M. Mme Ad. Leclerc et M. Albert Leclerc, de Montmagny, sont venus visiter leur frère M. Ev. Leclerc.

MM. Hudon, Médéric de Portneuf, est venu passer quelques jours dans sa famille.

—Rev. Sr Joseph Marie accompagnée de Rev. Mère Sup. de Lyster était en visite chez son père M. Emile Cloutier.

Mlle Régina Caron, était récemment de passage à Québec.

M. Ozanna Quellet, est allé à Québec pour affaires.

M. René Adam, de l'Académie Commerciale, est venu passer ses vacances dans sa famille.

M. Mme O. Brunet et leur famille, de Québec sont venus passer le dimanche à leur résidence d'été.

M. Mme Laurent Letarte, M. Mme L. Letarte, Mlle Yvette Letarte, étaient dimanche de passage à leur maison de campagne.

M. Mme Jos Bourgault, de St-Adalbert, étaient en visite chez M. A. Caron.

M. Robert Caron, est allé à Tourville dernièrement.

A l'Hôtel Central: A. Tétrault, Montréal, J. A. Lemieux Québec, Albert Moreau, L'Islet, A. Bourgault St-Jean, J. D. Drouin, R. du Loup, E. G. Blais, Québec, Léo Paul Houde de Québec, Ed. Richard, Québec, J. A. Dionne Cacouna.

SAINT-AUBERT

M. Michel Chénard et Mlle Chénard, de Ste-Hélène, étaient au presbytère dimanche dernier.

M. Odilon Moreau, est de retour d'un voyage au Lac Bouchette et Chicoutimi.

Mme Richard de la Rivière-Ouelle, est retournée chez elle après avoir passé quelques semaines chez sa soeur, Mme Odilon St-Pierre.

Mme A. Bélanger, de St-Pamphile était l'invitée de sa soeur Mme Alfred Picard, dimanche dernier.

Mme Jos. A. Bélanger a passé une quinzaine à Québec.

Mlle Daigle de Québec, sont chez leur mère Mme Joseph Daigle.

M. Mme Ph. Nicole, de Montmagny étaient chez Mlle Blais dimanche dernier.

M. Mme Godreau, ont passé quelques jours à Ste-Louise au commencement de la semaine.

M. Jos Caron, de Tourville était ici dimanche dernier.

M. Mme Maxime Caron, de Tourville, sont venus visiter leur jeune fille au Convent.

M. le curé M. le vicaire et les religieuses de St-Joseph de St-Valier de notre couvent, sont allés à St-Eugène à l'occasion du décès de la Révérende Mère St-Joseph.

Mlle Alphonse et Joséphine Morin, étaient à Québec cette semaine.

M. Mme Maurice Lavallée, étaient à Québec le 18 de ce mois.

O mon âme, foule aux pieds les corps de ces braves.

LA PAGE DES DAMES

CAUSERIE DU JEUDI

AU THEATRE

On jouait Carmen ce soir-là... Des femmes riches vêtues, couvertes de bijoux, enveloppées dans de coûteuses fourrures; des hommes en habit de soirée, rasés, pommadés, la canne à la main, le haut de la tête luisant sous les lumières; des jeunes couples modestement vêtus; puis, un pauvre bougre, portant un chapeau usé, vert, les yeux tristes, fiévreux... Voilà ce qui se passa l'autre soir devant moi alors que je me rendais à la répétition de cette fameuse pièce de Bizet, c'était sur toutes les scènes du monde. Je connaissais la pièce, mais je retournais jouer encore une fois de cette musique entraînante et entendre les voix superbes dont on avait tant vanté l'ampleur et la souplesse.

Cette personnalité de mendiant m'avait frappée, et fut heureuse lorsque je l'aperçus non loin de moi, assis sur son siège, regardant partout, d'un air farouche, craignant qu'on le pousse, qu'on lui enlève sa place. Il avait pourtant bien payé.

Le rideau est levé; l'auditoire applaudit à mainte reprise, moi, j'oublie qu'on joue Carmen pour ne voir l'homme qui, non loin de moi, écoute avec émotion. Ses yeux suivants les rangées constatent la triste situation musicale de notre population. Des jeunes filles, des jeunes gens mêmes, des dames à l'air respectable, écoutent d'un air distrait; un mouchoir de dentelle ou un éventail s'agit nerveusement dans leurs mains, elles ne prêtent pas attention à ce qui se passe. Et mes yeux se portent sur l'être de misère qui a peut-être donné son dernier dollar pour se permettre, une fois encore, l'audace d'une oeuvre qui a hanté ses rêves de misères, ses rêves d'artistes.

Pauvres riches! que de vide dans vos têtes couvertes de soie! Heureux pauvres que de grandeur sous vos haill...

MARTE de LAVOYE.

L'Indigestion

lorsqu'elle est chronique, est le mieux soulagée par les Pilules du Dr. Chase pour le Foie et les Reins.

Dans la plupart des cas, l'indigestion est le résultat de la torpeur du foie et de l'action lente des intestins. Les remèdes pour l'estomac et les remèdes pour la digestion échouent dans cette situation de l'indigestion chronique. Vous devez mettre en bon ordre les reins éliminateurs et sécréteurs avant que vous puissiez vous attendre à un soulagement permanent et à est des mieux accompli par l'emploi des Pilules du Dr. Chase pour le Foie et les Reins.

L'indigestion chronique est une maladie très commune, à cause de cela, une foule de personnes souffrent de douleurs ne réalisant pas qu'un soulagement est à leur portée sous la forme des Pilules du Dr. Chase pour le Foie et les Reins. Les maux de tête, biliosité, attaques de constipation et de diarrhée sont parmi les maladies qui les accompagnent. Quel soulagement cela serait d'être exempt de cette condition qui rend la vie si malheureuse et qui est si facile à éliminer en employant ce régulateur bien connu du foie, des reins et des intestins.

UN PEU DE TOUT

Enregistrons pour cette fois, un cas d'amour conjugal vraiment exceptionnel.

En février, M. Louis Saval et sa femme furent trouvés morts dans un cabane qu'ils habitaient à Malabar dans le Lot.

L'époux ayant succombé à une indigestion occasionnée par le froid, la femme recouvrit son corps de sa robe et se coucha auprès de son mari se laissant mourir de faim.

Ces pauvres gens qui vivaient de pain noir et de châtaignes bouillies, étaient cependant pas dénués de ressources. On trouva dans leur cabane 40 pièces d'or de 20 francs et un millier de francs en billets.

Il est donc impossible d'alléguer que Mme Saval fut poussée au suicide par la misère et on ne peut attribuer son trépas qu'à l'immense magnétique amour, voué à jamais à son compagnon de sa vie.

Nous ne sommes pas ici au Malabar, où le sacrifice des veuves est quelque sorte un acte de foi religieuse et notre désir n'est pas d'encourager un semblable sacrifice.

Dependant tant d'héroïsme vaut d'être relevé par les annalistes d'une époque où se comptent par centaines les drames de haine conjugale.

Il y eut même, l'an passé, à Saint-Lazare, tout un cénacle de mégères, qui, au moins, qui attendaient d'être jugées pour avoir tué, brûlé, arrosé de poix ou mutilé leurs maris parfois endormis bêtement dans le lit conjugal qu'elles occupaient avec eux.

Horrible trépas, le plus horrible de tous, car il est doublé du plus sacrilège des abus de confiance. On frémit en y arrêtant sa pensée.

Celle qui meurt pour ne pas survivre à son mari ne saurait sans doute être proposée en exemple à de telles maritimes, elles ne le méritent pas, mais que son histoire apparait touchante, naturelle, légitime aux âmes tendres.

On imagine très bien cette pauvre paysanne du Quercy, un peu naïve, et si simple, qui a mis toute sa foi, toute sa vie dans les paroles que le maire et le curé lui ont répétées le jour de son mariage.

— Vous êtes unis pour la vie.

La pensée a complété ces mots d'alliance par:

— Et dans la mort aussi.

Jetons quelques roses de souvenir et quelques pensées recueillies sur la tombe de cette humble femme qui avait si bien compris ce qu'est un couple. Un seul en deux.

Elle a soudé sur le champ et par sa volonté ceux que la vie et la mort ne devraient pas avoir le pouvoir de désunir.

Quel attachement de chair, de coeur et d'âme suppose ce suicide de résignation: la mort par la faim.

Allons! l'amour conjugal, trésor des humbles, enfante encore des héros et des saintes: le mariage, fondement de toute famille, n'est pas perdu dans l'esprit des bonnes gens qui habitent la chaumière française où ils ont su trouver un coeur.

AMADIS.

LA GALETTE DE VIANDE

Comment donner de la viande aux enfants

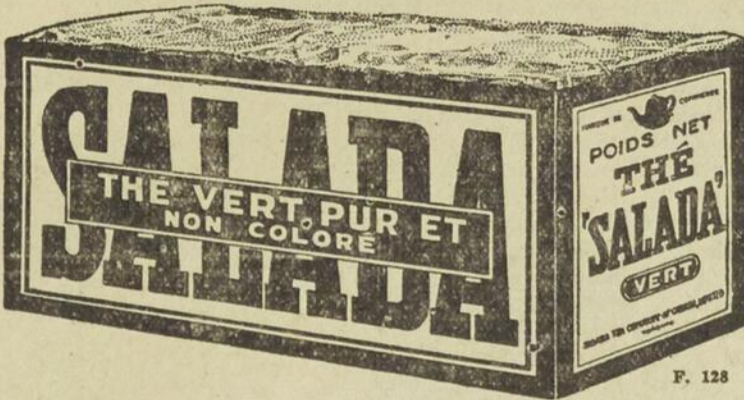
La digestion ne comprend pas que les modifications que subissent les aliments dans le tube digestif.

Avant de pénétrer dans la bouche et d'être modifiés puis imprégnés de sucs digestifs, nous devons faire subir à nos aliments des préparations mécaniques physiques et chimiques qui ne sont que les premiers temps du travail de la digestion: agir de la sorte revient à soulager le tube digestif et à diminuer son travail.

Si importante que soit la préparation des aliments chez l'adulte, elle revêt son maximum d'utilité chez l'enfant. Car ainsi que le fait remarquer le Dr Charrier d'Angers.

L'enfant mastique mal; il ne sait pas, il ne peut pas. C'est pour cela qu'il préfère les aliments de consistance molle, la cervelle, le riz, la langue, (s'il est difficile de se procurer un morceau petit de langue de boeuf, il est facile d'avoir une langue de mouton), les hachis, la blanquette, les rillettes, si répandues dans nos campagnes (les bonnes rillettes, bien entendu, et non

Arome de la fleur 'Frais des Plantations'



Des plus riches plantations britanniques
Vert ou noir — à partir de 60c lb.

pas des affreux mélanges qui n'ont des rillettes que le nom), la mie de pain rassis, etc. etc.

Voulez-vous lui faire manger de la chair musculaire plus ferme, sans danger pour son intestin? Préparez-la convenablement, hachez-la avec une petite quantité de pain et donnez à cette pâte une forme de galette que vous cuisez à la poêle comme une côtelette.

Au reste, voici la recette que donne le Dr Charrier:

200 grammes de maigre de viande crue, hachée à la main ou au hachoir mécanique; 50 grammes de pain rassis humecté d'un peu d'eau et haché séparément; mélanger viande et pain; repasser au hachoir; faire de petites galettes, bien tassées, épaisses de 1-2 à 2 centimètres; rouler dans la chapelure: faire cuire à la poêle dans un peu de beurre très chaud. Saler au début de la préparation. Chaque galette pèse environ 40 à 50 grammes. Quand les galettes sont destinées à des a-

GARNITURES EN LINGERIE

La vogue des parures de fine lingerie s'affirme de plus en plus pour les ensembles de printemps. Nos lectrices voudront toutes confectionner elles-mêmes ces jolies garnitures qui rajouteront une toilette un peu fanée ou compléteront agréablement la nouvelle robe.

Les petits cols de linon ou d'organdi sont de toutes formes: claudine, écharpe, gilet, toutes les fantaisies sont permises.

Agrémentez ces garnitures de fins volants, de petite dentelle, de pois brodés ou de piqûres de soie.

Vous pouvez aussi les border de fins biais, ton sur ton ou d'une couleur assortie.

Enfin, n'oubliez pas de confectionner également les mêmes parures pour les poignets de vos robes

SEMAINE DU DIMANCHE

Du 26 avril au 3 mai

Le précepte dominical s'impose à tout être raisonnable. Les lois civiles s'unissent dans notre pays aux lois ecclésiastiques pour en exiger l'observance. C'est une des principales assises de l'ordre social. Combien cependant le violent sous le plus futile prétexte!

A cette époque où des doctrines subversives sapent les bases mêmes de la société, tous les bons citoyens doivent faire un effort:

1. pour observer eux-mêmes de leur mieux cet important précepte.
2. pour obtenir des autorités civiles qu'elles empêchent sa violation publique.

Met l'estomac en bon état. M. Josef Hoffleisch de Niagara Falls, Ont. Can. écrit: "Je considère comme un devoir de vous écrire quelques mots concernant l'effet merveilleux du Novoro du Dr Pierre. Pendant dix ans j'ai souffert de désordres de l'estomac, d'indigestion et de crampes intermittentes. On m'enseigne cette médecine herbeuse et j'en fis l'achat. Mon état de santé s'améliora pendant que je prenais la première bouteille et pendant que j'en étais à prendre ma quatrième mes maux disparurent complètement." Cette célèbre préparation à base de plantes possède une réputation mondiale à cause de son excellent effet sur les fonctions de l'estomac et des organes de digestion. Ce n'est pas un article de droguerie; seuls des agents locaux spécialement désignés par le Dr Peter Farney et Sons Co., de Chicago Ill., peuvent la fournir. Livré exempt de douane au Canada.

O mon âme, foule aux pieds les corps de ces braves.

Le jeu intéressé est fils de l'avarice, frère de l'iniquité et père du mal.

10¢
Long Tom
TABAC DE VIRGINIE À FUMER



Qualité! Quantité!
Achetez Long Tom—et obtenez les deux. C'est de la vraie économie.

Pour le fumeur, un plaisir
NOUVEAU
MASTER MASON
CIGARETTES
20

25¢
pour
20

CHAQUE année, chaque jour, nous apporte de nouvelles découvertes qui rendent la vie plus agréable.

Les automobiles sont plus confortables, plus gracieuses, plus rapides— Les radios sont de plus en plus perfectionnées—

Et maintenant, voici une cigarette qui est de notre temps!

Un minuscule mélange de tabacs de choix lui donne un arôme plus captivant, une douceur plus légère, une saveur délicieusement différente—c'est une cigarette plus fine, qui apporte au fumeur une nouvelle mesure de satisfaction.

Rappelez-vous du nom — MASTER MASON — Le prix, 25c pour 20 — Achetez-les aujourd'hui même pour votre plus grande satisfaction — Exigez le petit paquet rouge.

Master Mason

Les paquets contiennent des coupons échangeables pour une grande variété de primes attrayantes et utiles.

FUMEURS DE TABAC!
EXIJEZ CHEZ VOTRE MARCHAND
DES TABACS EN PAQUET ET EN FEUILLES GARANTIS DE LA CIE. TABAC TERREBONNE
PLANTEUR & FABRICANT, TERREBONNE

\$100 par Mois... pour Vous!

Chaque mois de chaque année, un chèque par la poste, pour un montant déterminé et invariable.

Un revenu sûr, votre vie durant, qui n'est ni exposé aux pertes de placements, ni affecté par l'état des affaires ou par d'autres causes de force majeure.

Un revenu garanti et permanent qui vous libérera de tout souci pour l'avenir... de tout ennui, de toute crainte, de tout danger de vous trouver dans cette chasse indigente où se trouvent tant de personnes à un âge plus ou moins avancé.

J. EMILE LECLERC, Représentant de district ST. JEAN PORT JOLI STATION

Confederation Life Association Toronto, Canada

Sans obligation de ma part, veuillez me fournir des renseignements complets au sujet de votre plan "\$100 par Mois".

Nom (M., Mme. ou Mlle.)

Adresse

MESDAMES
Protégez-VOUS
Exigez les **PILULES ROUGES** POUR LES FEMMES Pâles et Faibles
ANEMIE, FAIBLESSE, NERVOUSITE, MALADIES PARTICULIERS AUX FEMMES
Traitement: de 2 1/4 A 5 CENTS par jour... suivant l'âge
Rien de meilleur marché... rien de plus efficace...

MESSIEURS
Protégez-VOUS
Toujours les **PILULES MORO** Pour les HOMMES
MAUX DE REINS, MAUX DE TÊTE, ÉPUISEMENT, MAUVAISE DIGESTION, RHUMATISME, MANQUE D'APPÉTIT
Traitement: de 2 1/4 A 5 CENTS par jour... suivant l'âge
Rien de meilleur marché... rien de plus efficace...

T'a pas ?



Tas-pas déjà fait la connaissance d'une jeune fille qui fréquente le même restaurant que toi et offert de lui payer son lunch une couple de fois.



Et finalement, quand tu as réussi à mobiliser assez de courage pour le montrer, tu constates que ce n'est pas la même jeune personne.



Mais quelques jours plus tard, tu as presque une syncope quand tu entends de jeunes amies de ta femme tenir avec elle une conversation comme celle-ci-



Tas-pas déjà essayé une bonne BLACK HORSE? — Ça aide à reprendre son assurance.

dites simplement—
"Bière Black Horse Dawes s.v.p."!

RESTE PETITE

Dieu en soit loué! ni la radio, ni l'orthophonie n'enlèvera à l'âme du jeune homme et de la jeune fille le besoin et le plaisir de se répandre et de se communiquer en des refrains débordants d'esprit, d'affection chrétienne et de tous les bons sentiments de modestie et de délicatesse particulière à la nation française.

Aussi nous voyons souvent des jeunes gens et de gentilles demoiselles qui sont prises au dépourvu quand on les invite, dans une réunion quelconque, à exécuter une chanson. Plutôt que de refuser complètement, on se risque à suer sang et eau pour présenter aux auditeurs un chant qu'on ne comprend pas, s'il fallait que ton cœur se vide,

Et quand la pauvre victime s'est épuisée pour dire, en chantant, quelque chose à ses auditeurs, elle est obligée de constater que ceux-ci ne savent rien de plus ni de mieux qu'avant.

Aussi, il nous fait plaisir de dédier le refrain suivant à nos jeunes amis, ils y trouveront des sentiments tendres et délicats qui sont toujours charmants pour une âme bien-née.

Soulagez le RHUMATISME



Pilules Dodd pour le Rein

RESTE PETITE! I Le monde est si méchant, vois-tu Et nous fait au cœur tant de peine Qu'au lieu de nous faire vivre à l'aise Tremble comme un serf abattu.

II Ne t'enfuis pas loin du berceau Et n'ouvre pas trop tôt tes ailes. Tes mains mignonnes sont si fraîches Et tes pas sont ceux d'un oiseau Trop tôt viendra l'heure où l'on quitte

Ses rêves d'or pour le réel Ne presse pas le sort cruel Reste petite! Reste petite! III S'il fallait par malheur qu'un jour Se fane ta beauté candide; S'il fallait que ton cœur se vide De tant de ciel et tant d'amour Il me semblerait bien qu'ensuite Tu ne saurais plus nous chérir Et nous pourrions bien en mourir. Reste petite! Reste petite!

IV En vieillissant, on s'attendrit: Par des chemins qu'il imagine Le cœur retourne aux origines. Comme un rosier toujours fleuri. Dont émane un parfum d'ébène, Pour garder ton cœur embourbé Ouverts à nos besoins d'aimer Reste petite! Reste petite! Ceux et celles qui désireraient la charmante musique de ces gracieux couplets n'ont qu'à nous manifester leurs désirs, nous nous ferons un plaisir de coopérer par ce moyen à l'ornementation de leur intelligence et de leur cœur.

Nous ferons de même pour d'autres chansons aussi charmantes, si on nous fait l'honneur de nous demander conseil. Un bon refrain suffit souvent à relever une âme abattue.

Sincèrement votre Ami de tous.

Plus d'eczéma

DEMANDEZ UN DISPARUE IMMEDIATEMENT "J'ai souffert de l'eczéma durant plusieurs mois. Une simple application de Sootha-Salva arrêta la démangeaison et la brûlure. Ma peau est maintenant claire". JANE PAULS, Sootha-Salva est le plus rapide remède pour l'eczéma. Arrêtez la démangeaison. Enlève les écailles. Chez tous les pharmaciens.

MANUEL ANTIBOLCHEVIQUE

Pour combattre efficacement le bolchévisme, il faut le connaître; connaître sa doctrine, sa politique, les fruits qu'il a donnés en Russie, ce qu'il veut faire au Canada, etc.

On trouvera tous ces renseignements et beaucoup d'autres tels que des plans de conférences et une importante liste bibliographique dans une brochure de soixante-quatre pages (Nos. 207 et 208) que vient de publier l'Ecole Sociale Populaire. Nous la conseillons vivement à tous ceux qu'intéresse cette grave question du communisme, à ceux-là surtout qui en voient les dangers et veulent en préserver notre pays.

Cette brochure se vend 25 sous l'exemplaire, \$15.00 le cent, port en plus, à l'Action Paroissiale, 4260, rue de Bordeaux, Montréal.

SAINT EUGÈNE

Le 12 avril, il y eut une fête au sucre à l'érablière de M. Jos Thiberge. Etaient présents: MM. Mmes Alph. Bernier, Eugène Cloutier, Edmond Thiberge, W. Thibault, Jos. Gamache, l'Islet, Nap. Bernier, Ad. Normand, E. Thiberge, Félix Vachon, Jos Caron, MM. Alexandre Thiberge, Raoul Thibault, Alfred Thibault, Lauréat Caron, Gérard Kirouac, Henri Thibault, Gérard Caron, Jos Thibault, Nelson Cloutier, Ad. Brie, Ernest Guimond, Valère Ernest et Omer Guimond, tous du Cap St Ignace, Rolland, Jean, Philippe Cloutier, Nap. Caouette, Gérard Morin, Gérard Thibault, Arm. Thibault, Adrien Caron, Wilf. Bernier, Alph. Bernier, Milles Yvonne Cloutier, Rita, Cécile et Thérèse Jean, Ida Caron, Isabelle Thiberge, Edith Thibault, Laura Thibault, Collette Thiberge, Simone Normand, M. Rose Bernier. Tous sont revenus enchantés de cette joyeuse excursion.

M. l'abbé W. Vachon, vicaire, de St-Aubert, était dans sa famille, dimanche, le 19 avril.

M. Adrien Caron, après avoir passé quelques mois chez son père M. Frs Caron, est retourné à Joffre E. U.

M. P. E. Moreau, de St-Prospère, était dans sa famille, au commencement de la semaine.

La semaine dernière, M. Mme Calixte Thibault, née Délosa Caron, une fille baptisée sous les prénoms de Marie Rose, Simone, Parrain et marraine: M. Mme François Caron, file oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

La saison du sucre est en partie terminée et n'a pas été très abondante, cependant beaucoup de nos fabricants ont eu l'amabilité de convier leurs amis à leurs érablières, pour y goûter le plaisir d'une fête à la tige.

Dimanche, le 19 avril, un groupe de parents et amis se donnaient rendez-vous à la sucrerie de M. et Mme Elisée Gamache pour se délecter de la bonne tige canadienne. Etaient présents: M. Elisée Gamache, fabricant, MM. Mmes Louis Kirouac, Jos Ménard, Anse à Gilles, A. Caron, Mlle Adèle Gamache, MM. George Kirouac, L. Bélanger, Gérard Kirouac, A. Caron, Marcel Caron, Milles Albina Kirouac, Raymond de Ménard, de l'Anse à Gilles, Alice Gamache. Nos remerciements à M. Gamache.

SAINT-LOUIS

Baptêmes. Joseph, Jean Claude, enfant de Frank Bilodeau et Léa Audet.

—Marie, Huguette, fille de Albert Dupuis et Em. Bélanger. Nos félicitations.

—Mercredi, M. Antonio Tremblay fils de M. Jos Tremblay, unissait sa destinée à celle de Mlle Marcelle Lambert, fille de M. Mme Welly Lambert.

—Lundi matin a été célébré le mariage de M. Emile Bédard, à Mlle M. Louise Bourdon. M. Joseph Bédard servait de témoin à son fils et M. François Bourdon, accompagnait sa fille comme témoin. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

—M. Jean Deslauriers, de passage à Sherbrooke, chez ses parents pour quelque temps.

—M. L. Bédard, en visite à Beauceville, ces jours derniers.

—M. J. T. Lamontagne, de Morissette, à St-Louis, hier.

—M. Mme Jos Boulette, à St Georges cette semaine.

—M. Mme Nap. Bilodeau, ainsi que leur fille Hélène, étaient les hôtes de M. Ths Bédard.

—Mme W. Lambert, est allée à Ste-Germaine la semaine dernière.

SAINT-PROSPER

Le 15 s'éteignait dans la paix du seigneur Mme Vve Joseph Bernier, née Elise Morin à l'âge de 79 ans 5 mois et 15 jours. La défunte était très estimée et par ses nombreuses qualités de cœur et d'esprit, elle avait su créer un cercle d'amis qui garderont longtemps le souvenir de la chère disparue. Sa mort survenue à la suite d'une courte maladie a été une douloureuse surprise pour tous ceux qui l'ont connue.

La défunte laisse pour la pleurer deux fils: MM. Louis et Alfred de cette paroisse, deux filles Mme Louis Côté, née Virginie, de Jackman, Mme Léonidas Cimon, née Lumina, de St Georges et une fille adoptive Lucienne de cette paroisse. Ses sœurs Mmes Vve Cyrille Roy, de St Lambert, Welle Reny, de Waterville Jean Nadeau, de St-Narcisse, Alph. Nadeau, et Am. Rouleau, de Pawtucket R. I., Mme J. Rouleau, de Auburn N. Y., son frère M. Ludger Morin, de Détroit, sa belle-sœur Mme Vve Ovide Morin.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 18 avril en présence de presque toute la paroisse. La croix était portée par M. Charles Roy, les porteurs étaient MM. Gédéon Gilbert, Michel Giguère, Jos Giroux, Xavier Vaillancourt, Étienne Laflamme et Alf. Roy.

Le deuil était conduit par ses enfants MM. Louis et Alfred Bernier, MM. Mmes Louis Côté et Léonidas Cimon, Lucienne, sa sœur Mme J. Nadeau, son neveu M. Ls Nadeau, de St Narcisse, ses petits enfants: de Jackman: M. Mme Ovide Bisson, MM. Maurice et Lionel Lacasse. De

St Georges: Léo et Roland Cimon, De St Prosper: M. Mme J. A. Bernier, fils, M. Mme N. Morin, M. et Mme Nap. Fortin, Léo Bernier, De Beauceville: M. Mme Cleophas Fortin et Mlle M. Ange Bernier, autres parents M. Mme Arsène Gosselin, de Beauceville et Mme Wilf. Fredette, de Jackman.

Remerciements. La famille remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du deuil qui les a si cruellement frappés soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

COMMENT CHOISIR L'HABITATION?

Lorsqu'une famille a choisi un logement, c'est à ses membres de déterminer s'ils vont en faire un foyer. Cependant, tous leurs efforts vers ce but n'auront aucune valeur si l'habitation choisie n'est pas salubre.

Le développement physique et mental de chacun de nous dépend de plusieurs choses, tels sont le bon air, l'eau, la nourriture, le sommeil, l'exercice et la protection. Donc, il nous faut étudier ces points importants avant d'arriver à un choix définitif, surtout dans le cas où il y a des enfants.

La mère, qu'elle soit la plus dévouée au monde, ne peut pas préparer un repas sans avoir un poêle.

Elle ne peut pas, non plus, faire entrer le soleil et le bon air dans une pièce qui n'a pas de fenêtres.

L'appartement moderne n'est pas un local approprié pour y élever un enfant. L'enfant n'en éprouve aucun tort pendant sa première année, mais à mesure qu'il grandit, il lui faut des jeux et des exercices afin qu'il puisse atteindre son plein développement. Il doit jouer au dehors le plus possible, donc il lui faut une cour ou un jardin, tout près de la maison, ou un parc ou terrain de jeux dans les environs de sa demeure.

Le logement doit procurer le bien-être de ceux qui l'habitent et être disposé de façon à diminuer le travail de la personne qui voit à son entretien. Il doit aussi se trouver dans un local où les enfants puissent avoir des compagnons pour partager leurs amusements.

Il nous faut de l'air pur vivre. L'oxygène est l'élément le plus nécessaire à la vie, le plus indispensable au fonctionnement des organes du corps. Nous savons combien nous nous sentons lourds et assoupis dans une chambre mal aérée, tandis que dans une pièce bien ventilée nous nous sentons actifs et gais.

Toute la famille, mais surtout les enfants, ont besoin de passer tout le temps possible au dehors et vivre dans une maison qui a une bonne ventilation. L'enfant doit jouer au dehors la plus grande partie de la journée, et le soir, dormir soit au dehors, soit dans une chambre dont la fenêtre est ouverte.

Nous réalisons la ventilation de chaque pièce dans la maison par l'ouverture d'une fenêtre sur un côté, et sur l'autre côté une fenêtre ou une porte ouverte. Ce dispositif procure le mouvement de l'air dans la pièce.

En choisissant notre logement, assurons-nous d'un nombre suffisant de fenêtre pour admettre le soleil et le bon air, et de l'accessibilité des terrains de jeux.

Évitez aux enfants de souffrir des vers en employant le Mother Grape-Plus Worm Powders, le vermifuge le plus efficace avec lequel on peut combattre ces ennemis insidieux des jeunes. C'est un excellent destructeur des vers et quand ses qualités sont connues dans une maison nul autre remède n'est employé. Le remède agit par lui-même ne requérant aucun purgatif pour lui aider et d'une manière si complète qu'on ne désire rien de plus.

Le procédé du succès, c'est de marcher avec les autres; le procédé de la gloire c'est de marcher contre les autres. —Hello.

On dirait que le sang est l'engrais de cette plante qu'on appelle le génie. — Joseph de Mais, tre.

Poisson frais sur la glace

Reçu tous les jeudis Aussi poisson fumé et poisson à la boîte de toutes sortes.

des meilleures marques.

J. L. LETOURNEAU, Rue Ste-Marie Montmagny

Les "Black Horses"

L'un des fameux étalons pur-sang de race percheronne, que la Brasserie Dawes met gratuitement à la disposition des cultivateurs de la province de Québec pour l'avancement de l'élevage, est

JOLIET II

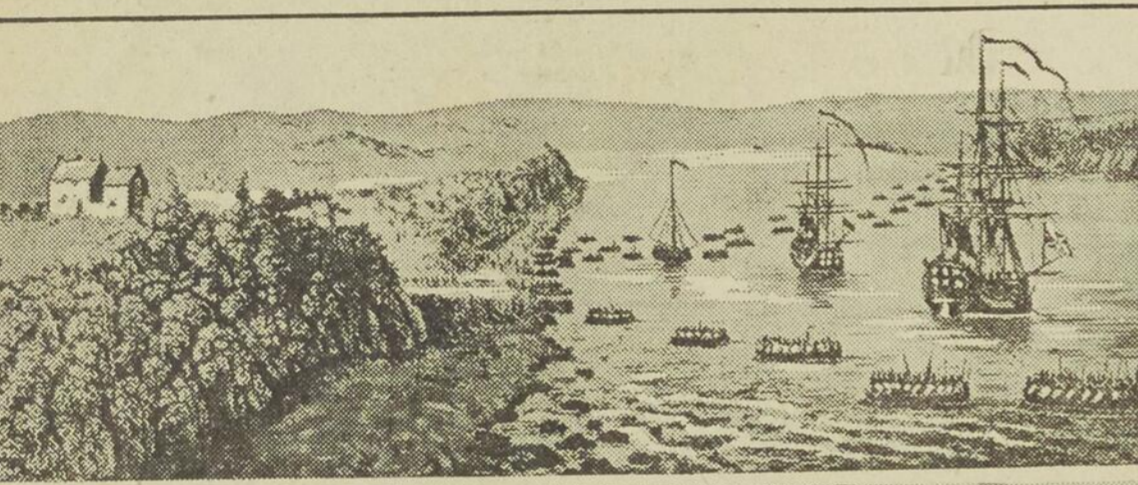
Ce cheval, qui appartient au gros et puissant type de trait, a attiré beaucoup d'attention dans les expositions hippiques de l'Ouest. Bien développé de partout, il possède une forte ossature, de bonnes articulations, un tronç profond, des jambes solides et des pieds remarquablement bons. Bien musclé et bien équilibré, son allure est alerte et franche et il promet les plus belles espérances pour sa progéniture. Il aura bientôt quatre ans.

Mensurations: hauteur, 16 mains 3 pouces; taille, 7 pieds 1 1/2 pouces; sous le genou, 10 1/2 pouces; sous le jarret, 12 pouces. Poids, 1765 livres.

On annoncera plus tard l'endroit où ce cheval sera placé.

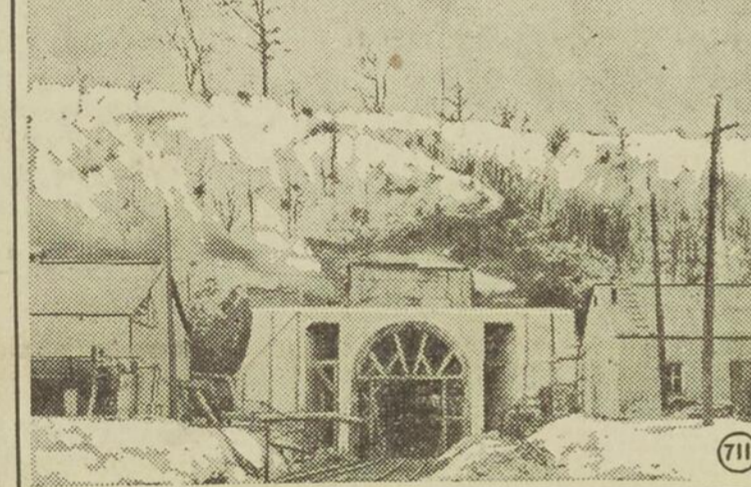
Brasserie Dawes Montréal

Transformation des abords de l'Anse-au-Foulon



- (1) En haut: Reconstitution du débarquement des troupes de Wolfe à l'Anse-au-Foulon, d'après une vieille gravure. (2) En bas, à droite: L'entrée du nouveau tunnel du Pacifique Canadien, du côté du fleuve, dont on achève actuellement la construction. (3) En bas, à gauche: Le général Wolfe, le vainqueur de la bataille des Plaines d'Abraham, en 1759.

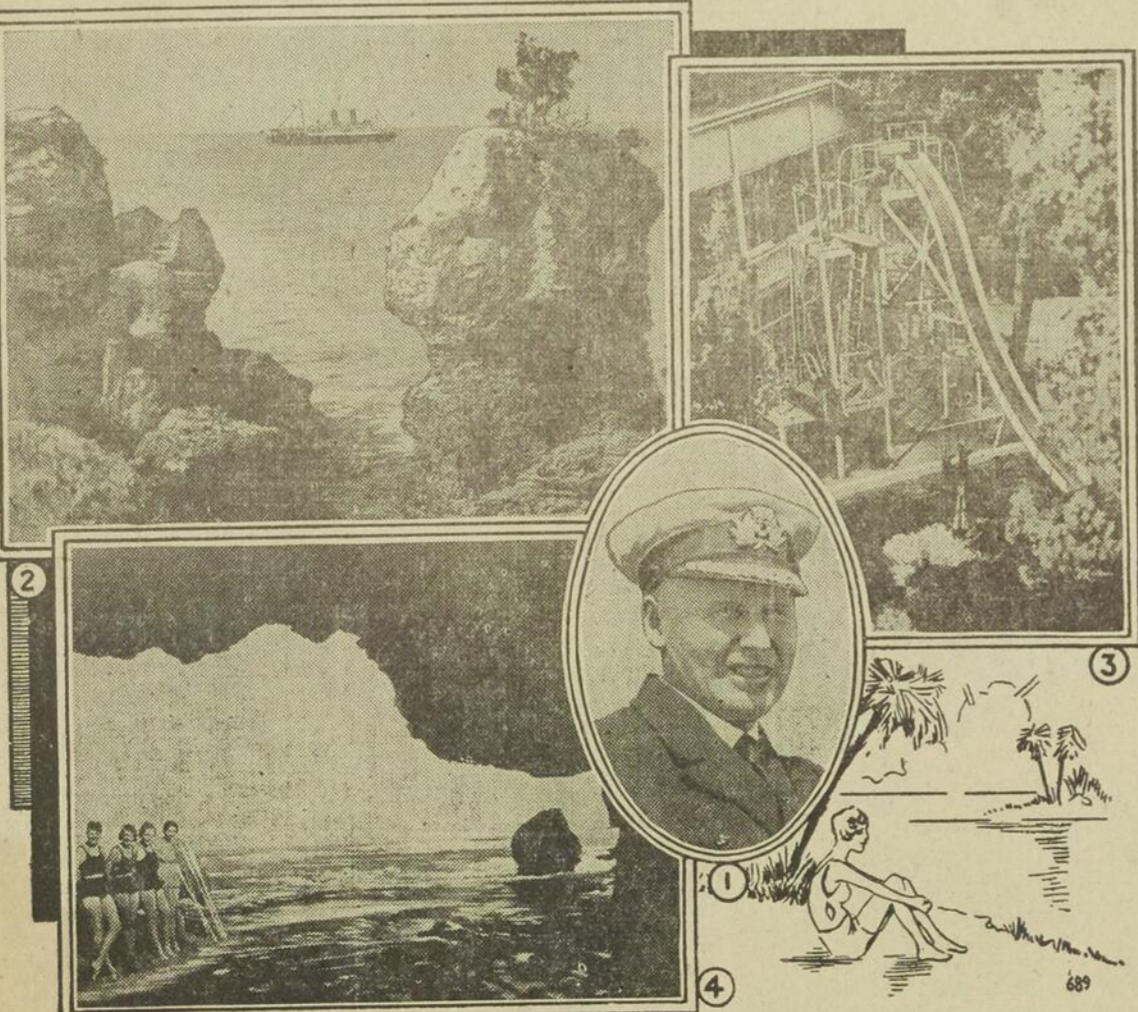
La venue prochaine du luxueux paquebot de 42.500 tonnes du Pacifique Canadien, l'Empress of Britain", à Québec, marquera une époque mémorable dans les annales maritimes de la vieille cité de Champlain. Le puissant navire, qui sera le plus gros à remonter le fleuve, accostera le 2 juin prochain aux nouveaux quais à eau profonde de l'Anse-au-Foulon, non loin de l'endroit où le 13 septembre 1759, les troupes britanniques sous le commandement du général Wolfe, escaladèrent la falaise pour aller se ranger en ordre de bataille sur les Plaines d'Abraham. Cette bataille mémorable, décida du sort de la Nouvelle-France, mais Wolfe et son adversaire le marquis de Montcalm, commandant des troupes françaises, y perdirent tous deux la vie.



Afin d'assurer un service direct de trains de voyageurs entre les nouveaux quais et la ligne principale conduisant à Montréal, le Pacifique Canadien a fait percer un tunnel, long de plus d'un mille, sous le site même des champs de bataille où la suprématie du Nouveau-Monde fut disputée. Ce tunnel, qui coûtera plus de \$2,000,000 à la compagnie, évitera un détour considérable par les terminus de Québec et raccourcira sensiblement le trajet entre les quais et les principaux centres canadiens et américains.

Le quai où accostera l'Empress of Britain", a une longueur de 4,300 pieds, avec 40 pieds d'eau à marée basse; cinq voies ferrées convergent en une seule au bout du quai et cette voie unique se dirigera ensuite vers le tunnel. Il y aura sur le quai un hangar à deux étages, avec escaliers par lesquels les passagers descendront à bord des convois qui les attendront. Les deux autres "Empresses" du Pacifique Canadien, le "France" et l'"Australia", accosteront aussi en cet endroit.

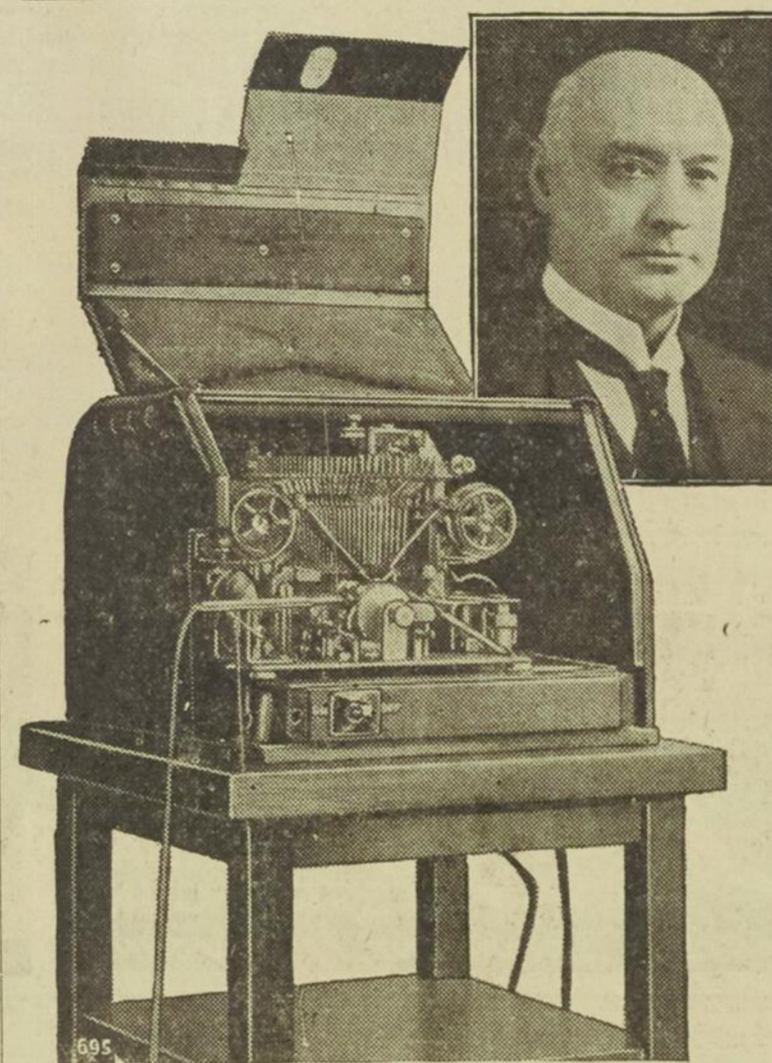
Le Service du C. P. R. aux Bermudes



Le Pacifique Canadien a inauguré le 31 janvier dernier, entre New York et les Bermudes, un service hebdomadaire, qui a tout de suite joui d'une grande popularité auprès des touristes canadiens et américains, anxieux de fuir les rigueurs de nos régions pour jouir du climat ensoleillé de ces îles perdues au large des côtes des Etats-Unis. Les Bermudes, où l'on envoyait autrefois les prisonniers politiques, sont aujourd'hui le rendez-vous d'une foule de touristes qui savent apprécier leur beauté pittoresque, leur luxuriante végétation, et leur douce température. L'inauguration du nouveau service du Pacifique Canadien, en facilitant l'accès de cette agréable villégiature d'hiver, ne pouvait donc qu'être très favorablement accueillie.

Stuart, dont la photo paraît dans le médaillon, a été spécialement affecté à ce service qui se continuera jusqu'au 7 mai. Le navire quitte New York tous les samedis matin pour arriver aux Bermudes le lundi, et en repart le mardi, pour être à New York le jeudi. A son premier voyage aux îles, le "Duchess of York" le plus gros paquebot affecté aux traversées régulières entre le continent américain et les Bermudes, put accoster au quai d'Hamilton même, fait inusité dans les annales maritimes de ces îles. La gravure No 2 fait voir le "Duchess of Bedford" au large des côtes; (3) La piscine de natation en plein air, la principale attraction de l'hôtel "Hamilton". (4) Entrée d'une des nombreuses cavernes dont les Bermudes fourmillent.

Transmission rapide des cotes de la Bourse



Les Télégraphes du Pacifique Canadien ont récemment mis en service, pour la transmission des cotes de la Bourse, 80 machines comme celle dont nous donnons ici la reproduction. A la suite de cette installation, la Bourse des Grains de Winnipeg peut aisément rivaliser avec celle de New-York pour l'expédition rapide des cotes, vu que cette machine peut transmettre 100 cotes à la minute, à comparer avec le record précédent de 30 et 35 cotes, maintenant relégué dans l'ombre. Il faut à peu près une seconde et demie pour assurer la transmission d'une cote individuelle, ce qui revient à dire que la chose se fait presque instantanément. En haut, à droite, on voit M. John McMillan, gérant-général des Télégraphes du Pacifique Canadien.

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUEBEC

SEMAINE FINISSANT LE 17 AVRIL, 1931 sous la direction de la Station Expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière, Qué. (ENREGISTREMENT) Le Concours s'est ouvert le 1er novembre et se continuera pendant 51 semaines.

Table with columns: Par-tout, Propriétaires et adresses, Race, 1-9, H. T., Total des points. Lists various poultry breeds and their performance scores.

Température: MAX: 48.6 MIN: 23.4 1058 16849 16734.0

Production Totale: 77.1% Race légère: 76.1% Race pesante: 77.6% MOYENNE DE PRODUCTION POUR LA MEME SEMAINE 1929-30: 57.4% 1930-31: 77.1%

Gérant du Concours: Antoine Lemay Régisseur: J. A. Ste-Marie Adressez toute correspondance au Régisseur, Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

"Dix minutes de moins pour me rendre au bureau, ce matin, et je n'ai pas fait de vitesse..."



"CINQUANTE minutes à partir de la maison? C'est ce qui s'appelle marcher!" "Oui—mais vous pouvez toujours compter sur Pontiac pour arriver à temps. Ce n'est pas simplement matière de vitesse—c'est aussi le contrôle facile et l'accélération vive."

Et telle est la vérité au sujet du nouveau Pontiac Six. La conduite et le roulement sont reposants—vous faites les voyages en moins de temps, sûrement et économiquement.

Peut-être ne regardez-vous jamais sous le capot, mais c'est une joie que de constater la souplesse et le silence du moteur 60 chevaux du Pontiac, dans son rendement soutenu. La conduite et le changement de vitesse sont sans effort. Et si vous voulez essayer, vous pouvez arrêter "sec"—avec les freins du Pontiac.

Nous vous invitons à voir le Pontiac Six et à l'essayer. Vous serez satisfait des faibles taux de finance du mode de paiements différés G.M.A.C. et des clauses généreuses de la Police de Service au Propriétaire de la General Motors.



A PARTIR DE \$875 à l'usine, Oshawa, Taxes Extra.

PONTIAC ERNEST MAROIS, MONTMAGNY, P. Q.

EN FOULLANT ...

Les Oeufs de Pâques

Dans nos provinces françaises, en Suisse, en Angleterre, en Allemagne c'est une ancienne coutume d'échanger, au temps de Pâques, des cadeaux d'oeufs ornés et colorés.

Cet usage des présents d'oeufs de Pâques nous vient probablement de l'Orient, où l'oeuf joue un grand rôle comme symbole du chaos, état primitif du monde, et de la création qui a développé le germe de toutes choses.

Voici ce que Chardin raconte de la fête du Nouvel An en Perse, où, jadis en France, l'année s'ouvre à l'équinoxe du printemps.

tuteur d'un calendrier qu'on dit préférable au calendrier grégorien a fixé la fête du renouvellement de l'année scolaire au soir de l'équinoxe du printemps.

"On annonce la fête du peuple par des décharges d'artillerie et de mousqueterie. Les astrologues, magnifiquement vêtus, se rendent au palais du roi ou chez le gouverneur du lieu une heure ou deux avant l'équinoxe pour en observer le moment. A l'instant où ils donnent le signal, on fait des décharges, et les instruments de musique, les timbales, les cors et les trompettes, font retentir l'air de leurs sons. Ce ne sont que chants qu'allégresse, chez tous les grands et riches du royaume. A Isphahan, on sonne des instruments pendant les huit jours que dure la fête, devant la porte du roi, avec des danses, des feux et des comédies comme à une foire; et chacun passe la huitaine dans une joie qui ne peut se représenter. Les Persans entre autres noms qu'ils donnent à cette fête, l'appellent la fête des habits neufs, parce qu'il n'y a aucun homme, si pauvre et si misérable qu'il soit qui n'en mette un et ceux qui en ont le moyen, en mettent tous les jours de la fête.

"Chacun échange des présents, et dès la veille on s'envoie des oeufs peints et dorés. Il y a de ces oeufs qui coûtent jusqu'à trois du-

cats d'or la pièce. Le roi en donne de cette espèce quelque cinq cents dans son sérail, et on les présente dans de riches bassins aux principales dames. L'oeuf est couvert d'or, avec quatre petites figures ou miniatures très finement faites aux côtés.

"On dit que de tout temps les Persans se sont donné des oeufs comme cela au Nouvel An, parce que l'oeuf marque le commencement des choses.

Quelques onomatopées

Lorsqu'un mot imite le son de l'animal ou de la chose qu'il exprime, on dit qu'il y a onomatopée; c'est un moyen de faire passer dans l'esprit la sensation produite par un objet. En étudiant avec soin les racines des langues et la valeur des différentes lettres de l'alphabet, on pourrait peut-être généraliser l'onomatopée et montrer que l'imitation du son produit par un objet a été primitivement la base de la langue parlée, comme l'imitation de forme a dû être la base de la langue écrite.

Aujourd'hui, bien que par la grande diffusion des langues, et les modifications que le commerce des hommes y a apportées, il soit difficile de reconnaître et de fixer la naissance ou la date de telle ou tel-

l'expression, il reste cependant encore plusieurs mots où l'onomatopée se manifeste clairement. Nous en citons quelques-uns:

Baillement hailler. — Autrefois on disait: baillier.

Bégayer de bé, cri de la chèvre Canard, du son can can, d'où provient aussi cancan, qui a d'abord été appliqué aux bruits tumultueux qui s'élevaient dans une assemblée nombreuse, et depuis, à tous les discours médisants qui se répandent rapidement.

Gargarisme. Ce mot est commun à plusieurs langues, et indique très bien le bruit d'un remède liquide dont on se lave la bouche et l'entrée du gosier.

Gazouillement, gloussement, coassement, tirés du cri ordinaire des oiseaux, de la poule, de la grenouille.

Glisser, du bruit d'un corps qui parcourt rapidement une surface.

Glouglou. Madame Deshoulières, en parlant des tourments, dit: Qu'il n'en est point qui ne cèbre aisément. Au doux glouglou que fait la bouteille.

Jacasser, onomatopée du cri de la pie.

Siffler, qui dérive du bruit de l'air comprimé et chassé par une ouverture étroite.

Tonnerre, en latin tonitrum en cette tonitru, en espagnol tronido en anglais et en allemand thunder et donner, dont la prononciation est forte et énergique. On y voit généralement des syllabes tonores et roulantes.

Zeste rose très mince qu'on enlève de la peau d'une orange, en glissant vivement contre la superficie le tranchant d'un couteau.

La grande muraille de Chine

Cet ouvrage de fortification est le plus étendu que l'on ait jamais construit. Son développement est de plus de six cents lieues; et dans plusieurs parties de cette prodigieuse longueur, l'enceinte a été doublée et même triplée. La hauteur moyenne de cette muraille est à peu près de vingt pieds, et son épaisseur de quatorze pieds. Vingt cinq mille tours de quarante cinq pieds de hauteur flanquent toutes les parties de l'enceinte. La muraille chinoise ne paraît pas tout-à-fait inutile et sans but plausible, cependant elle a mal protégé l'empire contre les invasions qu'elle devait arrêter.

Cette muraille n'a pas été construite tout à la fois comme on le croit généralement: les dernières parties ne datent que des XVIe et XVIIe siècles; les premières ont été érigées 400 ans avant notre ère; mais la coordination de cet ouvrage immense eut lieu 214 ans avant Jésus-Christ sous l'empereur Tchin-Chi-Houang-Ti, qui ayant réuni en un seul royaume tous ceux qui existaient séparément fit visiter, réunir ensemble et continuer sur un plus grand développement toutes les murailles anciennes. L'empereur, usant de tout son pouvoir, fit rassembler sur cette longue ligne le tiers de la population laborieuse de tout l'empire; les travaux entrepris à la fois sur tous les points furent terminés dans le courant d'un seul été. Les difficultés étaient immenses, mais on en triompha par une constance inébranlable, et en sacrifiant la génération de cette époque à celles qui lui succéderaient. De hautes montagnes furent franchies ou contournées; des contrées marécageuses furent traversées en consolidant le terrain sous le rempart que l'on élevait; des voutes hardies furent jetées sur les torrents et les rivières et assurèrent la communication entre les deux rives; dans les plaines les plus accessibles qui avaient livré le plus souvent un passage à l'ennemi, on ne se contenta pas d'une seule enceinte, les ressources de la défense furent multipliées sur ces points d'attaque en raison du danger dont on se crut menacé. Enfin, on put se présumer en sûreté derrière cette fortification continuée depuis la mer, au nord-est de Pékin, jusqu'aux frontières du Tibet. Mais le pays était ruiné; des millions d'hommes avaient péri de misère et de fatigue, il fallut que plusieurs générations se succédassent avant que ces maux fussent réparés.

On sait que ce formidable rempart n'arrêta pas l'armée de Gengis-Kan, que l'empire de la Chine fut conquis par les Mongols, et que la dynastie des Tsin fut remplacée sur le trône par celle du vainqueur. La grande muraille subsiste toujours. On dit même que des réparations y sont faites.

Le sphinx à tête de mort

Dans quelques cantons de la Bretagne à une époque où régnaient des maladies épidémiques, on vit se répandre une grande quantité de papillons aux couleurs sombres, portant sur le dos, entre les ailes, des têtes de mort très distinctes, et rampant ou volant lourdement, en poussant des cris sinistres. Les paysans consternés regardèrent ces apparitions comme des présages funèbres, et le découragement s'étant emparé d'eux, les maladies étendirent plus rapidement leurs ravages. L'insecte cause de tant d'effroi, était le sphinx atropos. Avant ses transformations, c'est une chenille d'un jaune foncé, avec des taches vertes, qui se nourrit de feuilles de pommes de terre et de jasmin; vers le milieu de l'été, elle se change en nymphe et elle devient insecte parfait en automne. Alors se dévelop-

pent ses ailes brunes et jaunes, et sur son corselet noir se peint en jaune une tête de mort aux yeux vides et au crâne crevasé. S'il arrive qu'on porte la main sur ce papillon ou si, par mégarde, on l'a enfoncé il fait entendre une stridulation qu'on a comparée au bruit de l'ongle glissant sur l'extrémité d'un peigne d'écaillé. On a supposé que ce son était produit par le frottement des palpes contre la trompe, mais, d'après de nouvelles observations, il paraîtrait qu'il s'échappe une traînée qui existe aux deux côtés de la base de l'abdomen, et qui dans l'état de repos, se trouve fermée par un faisceau de poils très fins, formant, lorsqu'ils se dilatent, un petit soleil ou astérique fort joli.

Pourquoi la cavalerie porta-t-elle des aiguillettes

Le duc d'Albe pour se venger de l'abandon d'un corps considérable de Belges, donna l'ordre que tout individu de ce corps, de quelque grade qu'il fut serait pendu. Ces braves, pour toute réponse firent dire au duc qu'à l'avenir, afin de faciliter l'exécution ils porteraient au cou une corde et un clou.

Ces troups s'étant distinguées la corde devint une marque d'honneur, et, bientôt, fut remplacée par des aiguillettes.

Feuilleuse.

EN SASKATCHEWAN

Répondons-nous à l'appel des Franco-Canadiens de cette province?

La persécution sévit en Saskatchewan. La situation religieuse et scolaire y devient angoissante.

Le gouvernement a fait enlever le crucifix des écoles; il a défendu le port de l'habit religieux; il a prohibé l'enseignement du catéchisme en français; il a supprimé de la loi scolaire la clause qui autorisait l'enseignement du français dans la première année du cours primaire.

Les attentats aux droits de nos congénères vont-ils s'arrêter là? Ce serait miracle! N'avons nous pas appris récemment que les commissaires des écoles publiques, à l'instigation de chefs fanatiques enhardis par le succès, venaient d'adopter à un récent congrès tenu à Moose Jaw des résolutions par lesquelles ils demandaient l'abolition des écoles séparées. L'exclusion des catholiques du Conseil d'éducation et la suppression de la demi-heure d'instruction religieuse permise par la loi.

Depuis l'avènement au pouvoir de M. Anderson en 1929, presque tous les Canadiens français ont été graduellement éliminés du Service civil de cette province. En fait, il ne reste plus guère de catholiques. Et cela, dans une province où 20% des citoyens sont de notre croyance.

Nous savons en outre que les théories scolaires de M. Anderson, premier ministre, vont beaucoup plus loin. Dans son ouvrage The Education of the New Canadian, il préconise l'usage d'une seule langue l'anglais bien entendu, d'une extrémité à l'autre du Canada (à marie usque ad mare) au point d'interdire l'établissement de maisons d'enseignement privées ou paroissiales, telles que les pensionnats, collèges, convents ou externats. Quel sera le résultat de la mise à exécution d'un pareil programme si ce n'est la perte de la foi pour les catholiques et la disparition graduelle de notre élément dans l'ouest du Dominion.

Ces persécuteurs modernes oublient-ils que les Canadiens de la Saskatchewan sont de bien plus vieille souche qu'eux mêmes? N'est-ce pas Pierre Gaultier de la Verendrye qui, accompagné de ses valeureux fils, a, le premier, marché, au milieu de difficultés presque insurmontables, à la découverte des territoires du Nord Ouest? Les nôtres ont par conséquent des droits aussi bien sinon mieux établis que ceux qui travaillent à leur perte. Quel bel exemple de courage et de fermeté ne donnent-ils pas à tous leurs frères du Canada? Opprimés, persécutés dans ce qu'ils ont de plus cher, ils opposent, par l'emploi de moyens pacifiques et constitutionnels la plus énergique résistance à

la mesquine et injustifiable conduite du gouvernement.

Dans leur détresse, les Franco-Canadiens font appel à l'appui et à la générosité de la province de Québec. Toutes leurs oeuvres, le Patriote de l'Ouest, en particulier et l'Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan ont un besoin urgent de notre aide. Le vaillant journal qui est leur porte-parole et l'un de leurs plus efficaces moyens de combat et de défense a tellement souffert de la crise, immanablement plus grave dans cette province que dans la nôtre, qu'il succombera à moins qu'un puissant secours pécuniaire ne lui soit apporté.

Pouvons-nous rester insensibles à ce cri d'angoisse si ce S. O. S. de nos compatriotes? Non. Nous ne laisserons pas succomber l'un des groupes qui luttent aux avant-postes pour le maintien de nos traditions de notre langue et de notre foi. Nous sommes solidaires les uns des autres au point que leurs défaites ou leurs victoires auront une répercussion immédiate sur notre vie religieuse et nationale. Coûte que coûte, il faut les secourir et répéter pour eux le geste sauveur que nous avons fait il y a quelques années pour les persécutés de l'Ontario.

Les souscriptions peuvent être adressées à 1182 rue Saint Laurent, à Montréal.

Le secrétariat de la Société Saint-Jean Baptiste de Montréal

SHERBROOKE

Sherbrooke a élu quatre représentants par acclamation à la mise en nomination des candidats à l'échevinage. Ce sont: un échevin sortant de charge M. J. D. Lacombe, réélu pour le quartier sud et trois figures nouvelles, MM. Marcus, T. Armitage, quartier nord, remplaçant l'échevin S. R. Newton; Fred Gélinas, quartier est succédant à l'échevin Maxime Loranger et Omer Plais quartier ouest à la place de l'échevin Edmond Hébert.

Une double Guérison

L'Histoire de la fille d'un médecin

Une autre demeure de Toronto prouve comment une simple coupure, égratignure ou contusion peut prendre une mauvaise tournure et causer l'empoisonnement du sang, et comme il est essentiel de toujours avoir du Zam-Buk en mains. Quand appelé à 3, Bushness Ave., Mme J. E. Zealy, fille de feu le Dr Vevean, de la rue St-David, St-Wales, dit: "Mon fils Alfred s'était égratigné la jambe avec le bout de son sac de chaussure, l'empoisonnement qui se produisit résista à tous les onguents ordinaires EMPLOYÉS. Ayant entendu parler des rapports merveilleux de Zam-Buk, je décidai d'en faire l'essai. A ma grande surprise, le haime apporta bientôt un grand soulagement à la blessure. Toute inflammation et matière empoisonnée disparurent complètement, grâce à l'onguent Zam-Buk qui a guéri la plaie sans laisser de cicatrice."

"Une autre fois, ayant fait une chute sur une garde en fer et m'étant blessé un genou gravement, Zam-Buk seul me sauva. Ma fille, une garde-malade, était d'opinion que seule l'opération amènerait l'inflammation et le pus. Mais encore une fois, je mis ma confiance en Zam-Buk et cet onguent nettoya et guérit la plaie."

Tous les pharmaciens et marchands vendent Zam-Buk à 30.50 la boîte. Egalement recommandé pour eczéma, boutons, coupures, brûlures, etc.

POUR AMÉLIORER VÔTRE APPÉTIT

La nourriture vous laisse-t-elle indifférent? Êtes-vous mal en train? Déprimé? Stimulez votre conduit digestif avec les Dr. Carter's Little Liver Pills (Petites Pilules du Dr Carter pour le Foie). Totalement végétales. Douces mais efficaces. Elles vous débarrasseront des poisons organiques qui causent l'Indigestion, les Gaz, etc. et vous feront trouver un nouvel intérêt aux aliments.

Paquets rouges de 25c et de 75c. Demandez à votre pharmacien les

CARTER'S LITTLE LIVER PILLS

Lessive en Flocons

Nettoie EVIERS, TUYAUX de VIDAGE et BOL de CABINET



■ Pleine force pour éviers



■ Pleine force pour bol de cabinet



■ En solution pour nettoyage général

GILLETT

★ La lessive ne doit jamais être dissoute dans l'eau chaude

EMPLOYEZ la Lessive Gillett pleine force pour garder propres et libres tous vos tuyaux de vidage.

Une légère quantité versée dans vos éviers et bol de cabinet chaque semaine, fera disparaître toute accumulation de saleté et vous épargnera de coûteux frais de réparation.

Pour nettoyage domestique, une cuillerée à soupe de Lessive Gillett, dissoute dans un gallon d'eau froide, vous donnera une solution efficace pour le lavage des planchers, des tuiles, des réfrigérateurs, etc.

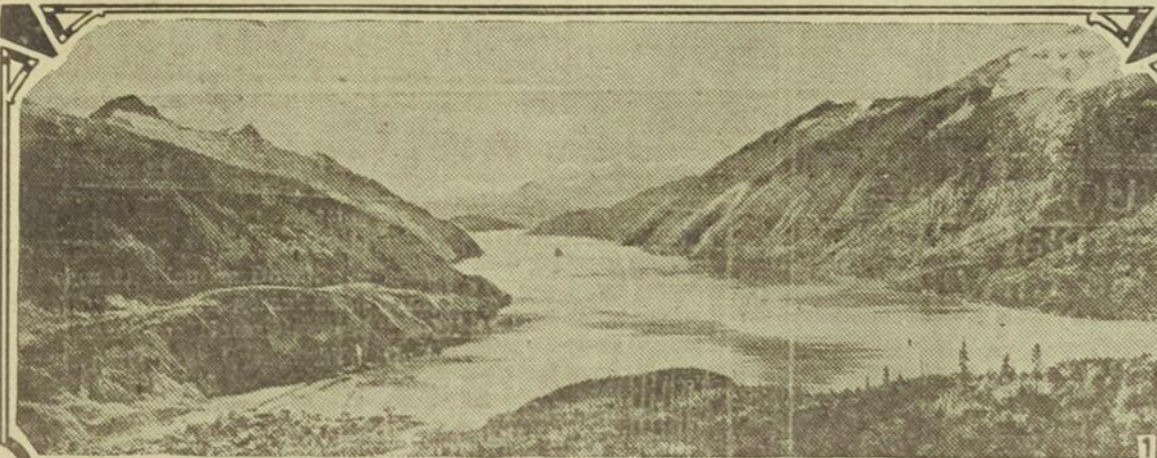
La nouvelle brochure gratuite de la Lessive Gillett décrit nombre d'autres usages auxquels peut servir ce produit commode. Demandez-la.

Voyage offert au Champion du Blé



M. Herman Trelle, l'heureux fermier de Wembley, district de la Rivière à la Paix, qui, pour la seconde fois, à l'Exposition Internationale de Bestiaux de Chicago, a remporté le championnat du monde pour la production du blé, aura l'honneur de faire le tour du monde comme hôte du Pacifique Canadien. Ce superbe voyage lui a été offert par M. E. W. Beatty, président de cette puissante compagnie de transport, en reconnaissance de la belle

Au Pays du Soleil de Minuit avec l'Université de Montréal



(1) Le canal de Lynn et port de Skagway (en bas à gauche), terminus de la croisière en bateau. (2) Le Lac Louise. (3) Le convoi de l'Université dans les Rocheuses. (4) Bateau qui transportera les excursionnistes sur le lac English au Yukon. (5) Totems indiens à Alert Bay, côte du Pacifique.

La devise qui invite les Canadiens à visiter le Canada d'abord n'est pas une simple formule de publicité; elle est en réalité un mot d'ordre auquel tous devraient s'efforcer de se soumettre aussitôt qu'ils en ont l'occasion. Car pour bien se faire une idée de l'ampleur de notre pays, de ses richesses incalculables et de ses possibilités sans bornes, il faut le visiter d'un océan à l'autre. Le Canada est en effet composé de régions dont les caractères ethnique, géographique, économique et climatique sont tellement différents, lorsque l'on passe par exemple de la province de Québec au Manitoba et du Manitoba à la Colombie Britannique et au Yukon, qu'en réalité ces caractères pourraient très bien identifier des pays distincts les uns des autres.

Le voyage de l'Université de Montréal, qui se fait avec le confort remarquable qu'offrent les magnifiques trains et bateaux du Pacifique Canadien, et les hôtels merveilleusement bien situés de cette grande compagnie de transport, permet à des prix raisonnables, et dans un espace de temps réduit au minimum, de faire

la traversée du Dominion dans des conditions idéales. Cette année, ce voyage se fera du 8 au 31 juillet et conduira les excursionnistes jusqu'aux régions pittoresques de l'Alaska et du Yukon. Près de dix jours, sur vingt-trois que durera la randonnée, se passeront en bateau, soit en longeant la côte du Pacifique, soit sur le lac Tagish, soit sur les Grands Lacs. C'est dire, qu'à l'intérêt du voyage, se joindra une occasion unique de goûter un bon repos au moment où les affaires sont d'habitude moins actives.

Tous ceux qui rêvaient de visiter un jour les régions lointaines du "soleil de minuit", auront donc cette année l'avantage de le faire dans des conditions tout à fait commodes et agréables. Les excursionnistes traverseront d'abord le Canada par train spécial puis se rendront à Skagway à bord d'un luxueux vapeur, longeant sur un parcours de 1,000 milles les côtes pit-

toresques de la Colombie Britannique et de l'Alaska. A Skagway, un train les amènera jusqu'au Yukon en passant par la White Pass, fameuse lors de la ruée des chercheurs d'or vers le Klondyke, en 1898. Les principaux points visités en cours de route seront Winnipeg, Calgary, Edmonton, les célèbres villégiatures de Banff et Lac Louise, Vancouver et Victoria, Prince Rupert, Wrangell, Ketchikan, Juneau et Skagway. Au retour, le groupe fera la traversée des Grands Lacs dans un bateau du Pacifique Canadien.

Le parcours total de cette excursion intéressante et instructive sera de près de 9,000 milles. Mais le soin avec lequel le voyage est organisé, ainsi que le luxe du convoi spécial et des bateaux mis à la disposition des excursionnistes par le Pacifique Canadien, seront pour eux une assurance de parfait confort.

MODIFICATIONS DES HORAIRES DE TRAINS

D'importants changements et des réductions appréciables dans les horaires des trains circulant entre les principales villes du Canada, sont annoncées aujourd'hui conjointement par les chemins de fer Pacifique Canadien et Canadien National. Ces modifications prendront effet le 26 avril, en même temps que sera mise en vigueur l'heure d'été, adoptée par les principales villes du Dominion. Elles auront pour effet de rapprocher encore plus ces grands centres et de permettre aux hommes d'affaires de perdre moins de temps sur les trains.

Les deux chemins de fer annoncent que leurs convois réguliers, de l'après-midi, circulant entre Montréal et Québec, franchiront la distance séparant ces deux villes en 4 heures et demie. Entre Montréal et Ottawa, les chemins de fer donneront un service de 2 heures et demie pour les trains de l'après-midi et de la soirée. Le train du Pacifique Canadien quittera Montréal à 12.05 heures p. m. pour arriver à Ottawa à 2.35 heures p. m. tandis que le convoi du Canadien National quittera Montréal à 7.10 heures p. m. pour arriver à Ottawa à 9.40 heures p. m. d'Ottawa à Montréal le convoi du Canadien National s'ébranlera à 2.30 heures p. m. et celui du Pacifique Canadien à 3 heures p. m., pour couvrir la distance en deux heures et demie.

La durée des trajets sera aussi considérablement réduite entre Montréal, Toronto et Chicago. Le Pacifique Canadien aura un convoi ultra-rapide de l'après-midi qui franchira la distance entre Montréal et Toronto en six heures et 15 minutes, dans les deux sens, tandis que le Canadien National continuera à faire circuler son convoi quotidien de six heures dans chaque direction. Les trains de nuit des deux chemins de fer quittant Toronto et Montréal respectivement à 11 heures et 11.59 heures p. m., partiront à 10 heures et 11 heures p. m. sur chaque réseau pour se conformer à l'heure d'été. La circulation des trains du matin, sur les deux réseaux sera aussi accélérée. Les trains de l'après midi du service Montréal-Toronto-Chicago quitteront Montréal à 3 heures p. m. atteindront Chicago le lendemain matin à 7.55 heures pour le Canadien National, et à 8.15 heures pour le Pacifique Canadien. Dans la direction Est le train du Canadien National quittera Toronto à 4 heures p. m. pour arriver à Montréal à 10 heures p. m., tandis que celui du Pacifique Canadien quittera cette même ville à 3.30 heures p. m. pour arriver à Montréal à 9.45 p. m. Tous les horaires précités seront conformes à l'heure solaire.

Il a été en même temps annoncé que pour le service Montréal-Toronto Vancouver, le convoi "Confédération" du Canadien National commencera à circuler directement de Toronto à partir du 19 juin, tandis que le "Trans-Canada" du Pacifique Canadien quittera pour la première fois Montréal le 21 juin, dans l'une et l'autre direction.

MAUVAISE HALEINE

La mauvaise haleine est chose tout à fait désagréable, et pour la prévenir, il nous faut savoir d'où elle provient.

Elle tient le plus souvent à la décomposition de matières alimentaires restées dans les dents ou dans les cavités causées dans les dents par la carie. Pour prévenir la mauvaise haleine qui provient de cette cause, il faut laver la bouche et frictionner les dents avec une brosse après chaque repas, et surtout avant le coucher, et voir son dentiste régulièrement.

Lorsqu'il existe quelque maladie de la bouche, telle que la pyorrhée, ou des parties adjacentes, ce sont là des causes puissantes de la mauvaise haleine. Nous répétons donc qu'il nous faut garder la bouche et la gorge saine si nous voulons la prévenir.

De plus, cet état si désagréable peut être causé par d'autres anomalies physiques que celles qui siègent dans la bouche, telles que les difficultés de digestion qui produisent un goût amer dans la bouche, et qui influencent aussi l'odeur de l'haleine. La mauvaise haleine se montre souvent chez les personnes qui mangent jusqu'au point d'excès ou qui souffrent de constipation. Dans ces cas, le médecin étudie la mauvaise haleine avec les autres symptômes afin de lui faciliter son diagnostic d'un cas de maladie.

Dans ces cas, le malade a besoin d'ordonner son régime. Il lui faut manger des aliments convenables, éviter tout excès alimentaire, combattre énergiquement la constipation, boire de l'eau en quantité suffisante et reprendre l'exercice.

Pour corriger une odeur désagréable il est nécessaire de savoir ce qui en est la cause. Si elle provient d'une transpiration exagérée, il faut la faire disparaître en se baignant fréquemment plutôt que d'essayer de la faire par l'usage des parfums. Pareillement, pour guérir une mauvaise haleine, il faut savoir de quoi elle dépend.

Le traitement des symptômes est nécessaire, mais pour guérir les



"Nous modérons nos dépenses avec le Shredded Wheat"

"J'ai trouvé un moyen d'avoir un meilleur déjeuner et à un prix moins coûteux. C'est le Shredded Wheat. Je ne connais pas un autre aliment aussi nutritif et coûtant si peu. Il est si facile à digérer que tout le monde l'aime aussi — spécialement lorsque je le couvre de fruits frais. Le Shredded Wheat est le blé entier, et avec du lait, il contient tous les éléments nutritifs et nécessaires à tous pour la croissance et la bonne santé."

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

SHREDDED WHEAT



AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

Aidez à la prospérité du Canada en mangeant DEUX Biscuits de "Shredded Wheat" par jour.

symptômes et pour les faire disparaître, il faut en chercher la cause. Il ne faut pas arrêter après avoir soulagé les symptômes. Faisons-les disparaître complètement en y enveloppant la cause.

LE SERVAGE EN RUSSIE

La Russie soviétique a radicalement méconnu le rôle économique du capital. Aussi souffre-t-elle de maladies sociales, que M. Martchenko analyse dans l'Economiste Français des 31 janvier et 7 février 1931.

Au 1er mai 1930, le parti communiste de l'U. R. S. S. comptait 1,200,874 membres actifs, et 711,609 novices. Il tient des Congrès périodiques. Mais toute opposition y est, d'avance empêchée: les délégués du parti, fallacieusement élus, sont, en réalité triés et désignés d'avance. Le parti lui-même est soigneusement épuré, avant le dernier Congrès de 1930, le dictateur Staline avait exclu 116,838 membres du parti. A ce dernier Congrès 85% des congressistes étaient de faux ouvriers, employés des Soviets; la jeunesse et la culture primaire y étaient prépondérantes; il avait 7 pour cent de femmes, et 10 de Juifs.

Aujourd'hui, la politique de Staline a opéré un revirement: elle veut l'industrialisation totale de la Russie, même de l'agriculture, et l'expropriation des "Koulaks" paysans aisés, au profit des "Colchoses" communistes.

Aussi la paysannerie est-elle en révolte. La révolte est réprimée par

200,000 jannissaires communistes. Mais pacifique avec elle l'armée rouge issue des villages.

En obligeant de force les paysans à fournir leur travail à l'Etat en échange de la simple pittance, la politique de Staline aboutit au rétablissement du servage, qui avait été aboli par Alexandre II en 1863.

DANS NOTRE EMPIRE DU NORD

Une couple d'années après le départ de son riche ami Godrault, A. Brulotte, laissait St-Paul du Buton, dans le comté de Montmagny, pour aller s'établir lui aussi à Authier, dans l'Abitibi.

Si Godrault était riche de \$800, Brulotte, lui était riche de courage mais pas d'argent.

Faut dire qu'il y a treize ans de cela, et qu'en treize ans un homme intelligent et pratique peut se "ranger de bord" plusieurs fois et laisser des traces de ces "virages."

C'est ce que fit M. Brulotte. Quand on visite sa ferme de Authier, Abitibi on voit là 125 acres de bonne terre labourée, deux grosses granges, une bonne maison, un gros roulant, 15 vaches etc.

Les enfants de M. Brulotte n'ont pu l'aider beaucoup, car ce sont des jeunes presque tous nés en Abitibi.

Voilà une ferme qui vaut quelques milliers de piastres, et pourtant M. Brulotte n'a jamais entrepris de chantiers, comme tant d'autres qui ont abandonné leurs fermes du pays abitibiens, sous le prétexte que ça ne poussait pas, paraît-il ces terres qu'ils n'ont... jamais cultivées.

Au fait M. Brulotte n'a pas fait de miracle. Il a travaillé intelligemment sur de bonnes terres, et les résultats ont été suivant les soins qu'a mis M. Brulotte à bien réussir son entreprise.

Dans quelques années ce sera l'un des bons cultivateurs de la province de Québec.

Dans la région qu'il habite, où arrivé avec rien il a pu en quelques années, sans s'endetter, se défricher et organiser une belle ferme, M. Brulotte dit qu'il y a encore de la place pour quelques douzaines de bonnes familles qui ont l'ambition de bien s'établir.

Pour celles-là le Service de Colonisation, Chemin de fer National du Canada, Montréal, est disposé à faciliter une visite des terres de notre Empire du Nord.

J. E. LAFORCE.

Mars 1931.

ÉLÉGANTE SIMPLICITÉ

Le trousseau pour une jeune fille de 18 à 20 ans, coquette sans excès et qui veut allier l'économie à l'élégance, comprend; un costume tailleur classique accompagné d'une blouse de crêpe de Chine ou toile de soie pour le matin et les nombreuses courses; un manteau de drap ou de fin lainage un dans les tons vert amande, vert myrte, bleu moyen, ou brun, composera avec une robe de crêpe de Chine un ensemble d'après midi une robe de dîner une robe à danser voilà pour les heures élégantes, réceptions, invitations, théâtres.

Le manteau d'après midi accompagnera d'ailleurs ces deux derniers numéros. Les élégantes sorties de bal ou manteaux du soir étant réservées surtout à celles qui ont dépassé 20 ans.

Au chapitre chapeau, la même simplicité, un chapeau trottier en feutre ou en tissu assorti au tailleur pour le matin. L'après midi, un délicieux bonnet en satin ou chenille du tout du manteau ou de la robe. Le bonnet basque qui a bien des adeptes et dont le mode ne se lasse pas, sera très apprécié les jours de pluie ainsi que pour les sports.

Le génie qui n'est qu'une forme supérieure de l'harmonie, a sous peine de mort, pour base le bon sens. — Hello.

On dirait que le sang est l'engrais de cette plante qu'on appelle le génie. — Joseph de Maisre.

Conservez la Santé de vos Enfants!

Il faut dans la diète de l'enfant, du fer et de la vitamine! Sans cela, il ne peut se développer. La Véritable Mélasse Marque "BEMA" occupe un premier rang parmi les aliments contenant du fer et de la vitamine.

Pour la santé de toute votre famille, employez sur la table, et à la cuisine, la Mélasse "BEMA" — la meilleure et la plus économique au monde!

Votre Epicier Pa en Vente!



LA SURVEILLANCE DE NOS OISEAUX MIGRATEURS

La patrouille que l'Association a organisée cette année pour surveiller nos grandes rivières et lacs afin de protéger nos oiseaux migrateurs, a dû arrêter plus de 15 individus sur le lac St Pierre lors de la dernière fin de semaine. Ces gens chassaient le canard et l'outarde, ce qui est contraire à la loi.

Il est regrettable que ces sportsmen ne conçoivent pas le grand tort qu'ils font à ces gibiers alors qu'ils émigrent chez-nous pour y nicher.

Ces patrouilles de l'Association font du très bon travail. Celle du Richelieu ne rapporte que très peu d'infractions, et la plus importante qui patrouille le St-Laurent de Québec au Golfe, n'en rapporte aucune heureusement.

D'habitude l'homme qui est fort, en excuses n'est fort en rien autre chose.

TOUT LE MONDE AIME

GABBY. 5¢

Qu'il s'agisse de l'héroïne si populaire, ou de la barre de chocolat si délicieuse.

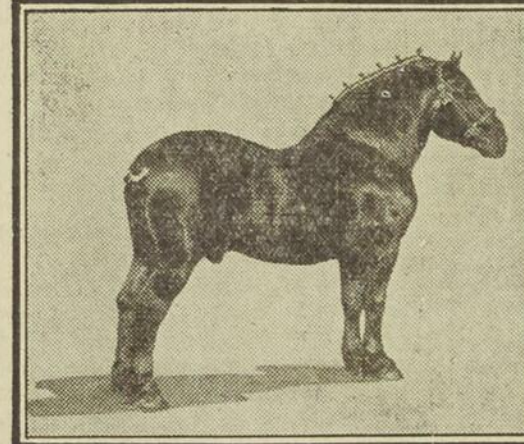
BONBONS CANDIAC (Canada) Limitée
Rue St-Dominique, Québec, P.Q.

CIGARE CHECK 5¢

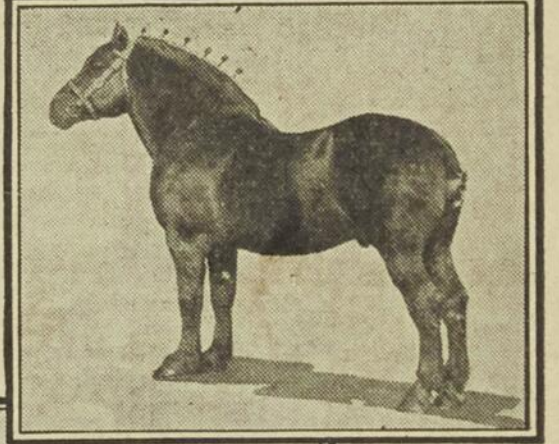
Chaque bouffée, un délice

Les "BLACK HORSES"

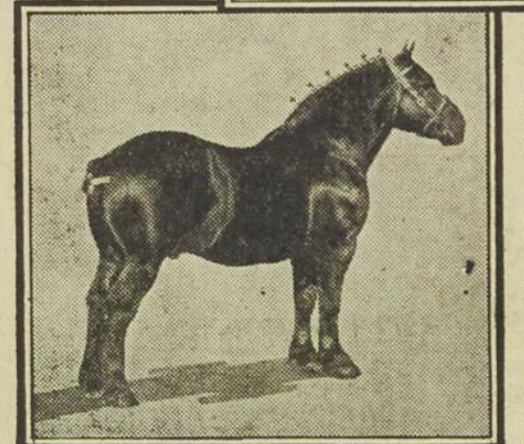
La gravure du centre fait voir les dix étalons pur sang de race percheronne, qui seront mis gratuitement à la disposition des cultivateurs pour l'avancement de l'élevage des chevaux de trait dans la province de Québec, par la Brasserie Dawes, de Montréal, avec l'approbation et l'entière coopération du gouvernement provincial.



LEO MAGNUS II (ci-dessus), le cheval le mieux connu de l'Est du Canada et maintes fois primé. Il sera placé à Verchères pour la durée entière de la présente saison.



NELSON (ci-dessus) est un excellent reproducteur, bien connu dans tout le Canada. Il fera la saison à Québec, sur la ferme de M. William O'Neil, à la Petite Rivière.



DISSIDENT (à droite) est l'un des quatre Percherons qui ont été importés de France. Il fut primé à Paris et possède un excellent record, tant comme spécimen d'exposition que comme reproducteur. Il sera placé à l'Institut Agricole d'Oka.



GARANT (à gauche), un autre étalon importé spécialement, était considéré comme l'un des sujets les plus prometteurs de France. Il remporta les premiers honneurs à l'Exposition de la Société Hippique du Perche comme poulain d'un an et de deux ans. Il sera stationné sur la ferme de M. A. Brosseau, à Laprairie.

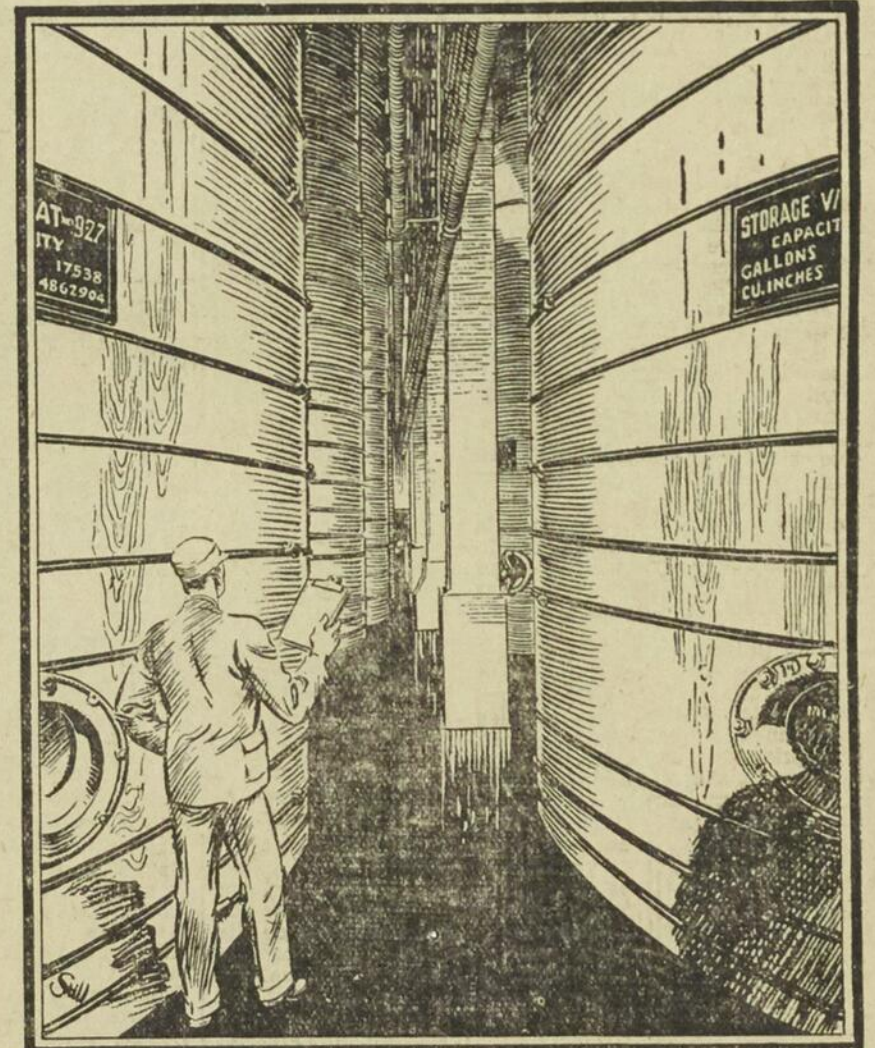
Et Voilà! L'Histoire d'une Bière

Plus de quarante-neuf millions de verres de bière

Chacun des vastes réservoirs en bois qui se trouvent dans la chambre de maturation de la Brasserie Dow contient suffisamment de bière pour remplir 300,000 verres de huit onces. Si tous ces réservoirs se trouvaient pleins en même temps, il y aurait ici suffisamment de bière pour remplir 49,500,000 verres.

Mais naturellement, la bière contenue dans ces réservoirs n'est pas toute à la fois au même stade de maturité, car il faut plusieurs mois pour que la bière mûrisse à la perfection et que se développe cette saveur moelleuse et satisfaisante qui fait de la Bière Dow "Old Stock" le merveilleux breuvage que l'on connaît.

Bière **Dow** "Old Stock"



La 11ème d'une série

Tabac à fumer ROSE QUESNEL

Tous nos coupons ont une égale valeur

Conservez les coupons contenus dans les paquets de tabac Rose Quesnel. Tous les coupons émis par Rock City Tobacco Co. et maintenant en circulation ont une égale valeur en échange pour des primes de qualité supérieure. Demandez à votre marchand la liste des Primes données par Rock City Tobacco Co., Ltd.

Toujours la même qualité depuis 25 ans

Tabac à fumer Master Mason

Haché et en Palette

Tous nos coupons ont une égale valeur

Conservez les coupons contenus dans les paquets de tabac Master Mason. Tous les coupons émis par Rock City Tobacco Co. et maintenant en circulation ont une égale valeur en échange pour des primes de qualité supérieure. Demandez à votre marchand la liste des primes données par Rock City Tobacco Co., Ltd.

NOUVELLES LOCALES

Nous demandons à tous nos lecteurs de la ville et de la paroisse de bien vouloir nous faire parvenir les notes locales ou les nouvelles sociales qu'ils aimeraient voir paraître dans ces colonnes.

Funérailles de Mme Adélar Collin. Jeudi, le 16 courant, avaient lieu en l'église de Montmagny, les importantes funérailles de feu Mme Adélar Collin, née Anna Gaudreau, décédée le 13 avril à l'âge de 75 ans.

La levée du corps fut faite par Mgr J. A. Paré. Le service fut chanté par M. l'abbé N. Gariépy, assisté de MM. les abbés J. Castonguay et A. Papillon, comme diacre et sous diacre, Mgr J. A. Paré et M. l'abbé A. Dion, officiant aux autels latéraux.

Funérailles de Mme Adélar Collin. Mmes Aug. Després, Jos. Alphonse Gaudreau, Pierre Létourneau, Nazaire Létourneau, Daniel Collin, Jos Langlois, Emile Gaudreau, Jos Collin, Omer Gaudreau, Henri Gaudreau, Taschereau Abitibi, Mmes Vves G. Fournier, Jos Cloutier, Ths Gaudreau, Familles Pierre Gaudreau, Achille Gaudreau, Am. C. Després, Mmes Eug. Létourneau et Albert Collin, Mlles Laura Chiquette, Régina Robin, Mlles Michon Corinne et Bernadette Poirier, Delphine Desjardins.

Tributs floraux. M. Mme Raoul Fournier. Télégrammes et lettres de sympathies. M. l'abbé A. Guillemette, Sr Albert du Sacré-Coeur.

Cartes de sympathies. MM. Mmes Henri Gaudreau Taschereau Abitibi, Emile Deladurantay, J. C. Audet, Ad. Bouchard, A. Coulombe fils Jos Boulet, Olivier Marois, Polidor Guay, Edmond Létourneau, O. C. Després, Frank Joncas, Dr et Mme Antoine Bélanger, MM. Mmes Ls Boulet, J. E. Collin, M. Louis Gaudreau Victoriaville, MM. Mmes Octave Poudrier Victoriaville, Adrien Gaudreau, J. O. Roy, Joseph Nicole, J. Eugène Tondreau, Ths Tremblay avocat Oscar Fournier, Etienne Lagacé, N. Pouliot, Alfred Paquet, Ernest Marois, Jos. Paré, Nap. Ouellet, Herm. Leclerc, Hubert Coulombe Québec, Fr. Dion, J. U. Tétu, Pr. Gaumond, Henri Dion, Ed. Bernier, Delphis Minville, Alex. Talbot, Alcide Lecomp, Raoul Fournier, Candide Corribeau, Samuel Blanchette, Geo. E. Fournier, Eug. Proulx, Donat Létourneau, Ph. Roy, Rod. Mercier, J. A. Fortier, Alp. Morissette, G. Bernier, Odilon Gaudreau, Eutrope Méthot, J. Omer Talbot, Eug. C. Fournier, Antonio Laberge, Louis Lavalley, Lucien Boulanger, Frs Gagnon, Elzéar Moreau, Edmond Rousseau, Léon Cloutier, Jos Méthot, D. Gaurin, Arthur Coulombe, J. N. Fournier, Jos Blanchard, Jos Lacombe, Emile Paquet, Nap. Fournier, Ph. Robin, Arsène Robin, Jos Bernier, Aimé Boulet, Alexandre Fournier march., Ad. Gamache, Ernest Collin, Freddy Desjardins, Chs Eug Létourneau, Alph. Laberge, Médéric Gaudreau, Pamphile Laurendeau, J. Gaudreau, Albert Barde fils, Albert Godin, Pr. Giasson, Jean Chs Cloutier, J. A. Marquis, Xavier Caron, Adjuv. Cloutier, G. Cloutier, Eug. Gaumond, Albert Blais, Adrien Normand, Roméo Lésperance, Em Thivierge, Jos Caouette, Narc. Morin, C. E. Fournier. Familles: Jos Boulet, Jos Casault, Cleo. Boulet, Onés. Proulx, Nap. Dionne, Ths Chabot, J. Bte Poirier, Fort Nicole, Albert Ward Montréal, Ls Laberge Cleo. Coulombe, Octave Laberge, Napoléon Minville, Jos Gazé, Onés. Guillemette, Raoul Fournier, Adolphe Bernier, Marius Bernatchez, Eugène Bernatchez, Ludger Thibault, Gustave Nicole, Michel Collin, Elzéar Dion, Jos Gaumond, Ths Fournier, Ad et Jos Nicole, Cleo. Boulet, O. Tétu, Marius Normand, W. Boulanger, Fort Tétu, Fréchet, Cyrille Desjardins, Magloire Bernatchez, M. Chs Casault, Am. Robin, Eug. Létourneau, Albert Talbot fils, Joseph Boulet, Jos Gaudreau à Godfroid, P. O. Gaudreau, Dr Clément Rouleau, Arthur Corneau, P. Aimée et Camille Gaudreau, Edwin Bélanger Québec, Daniel Gaudreau, Eddy Joncas Québec, Arthur Fournier, G. Paquet, Gérard Gagné, P. A. Proulx Raymond Clavet, J. S. Leclerc, Arm Paquet, Mmes J. B. C. Fournier, N. Vézina, L. L. Côté, Cl. Collin, Eug. Proulx, Ernest Thibault, Louis Marchand, Georges Montminy, Mmes P. Coulombe J. Corneau, Edmond Thivierge, Mlles Déla Bernatchez, Juliette Gaumond, Florida Boulet, Vézina, G. Bélanger, Québec, B. Foisy, Québec, Maria Létourneau, Yv. Casault, Leda et Eva Létourneau, M. Louise Normand, Angéline Gagné, Joséphine Coriveau, M. Ange et Anna Gaudreau, Jeanne d'Arc Corneau, Judith Gaudreau, Germaine Fournier, Om. Tétu, M. Blanche Després, Alberta Gaudreau, Hélène et Berthe Gaudreau, Jeanne C. Després, Evang. Robin, Maria Gagné, Bernadette Gaudreau, Irena Gaumond, Le Cercle des Fermières.

Les funérailles étaient sous l'habile direction de M. J. E. Dubé, entrepreneur de pompes funèbres de Montmagny.

Dimanche dernier, fête de l'Annunciation, combien dut être agréable à la Vierge Marie, en cette sainte solennité, les louanges qui lui furent adressées, particulièrement à la messe de huit heures, en notre église paroissiale, puisque nous avions le bonheur d'entendre les chants de "Je crois en Dieu" de Faure et de "L'ave Maria" de Millard, qui furent exécutés avec un succès plus brillant que jamais encore par Mlle Lucia Anna Fréchette.

Nous connaissons depuis longtemps les talents de Mlle Fréchette et la richesse de sa voix, mais nous devons dire à regret qu'elle se laisse souvent désirer.

M. Philippe Létourneau, de Saint-Paul du Buton était, mardi de passage en notre ville.

M. Mme Talma Lavergne et leur fillelette Thérèse, de Sainte-Anne de Beauré, sont venus passer le dimanche chez M. Hercule Tétu.

POINTS D'OURLET A BORD PICOTS (Hemstich)

aux prix suivants:— En coton, 0.05 la verge Soie et coton, 0.06 la verge, Commandes par la maille retournées promptement C. O. D.

Tout soie, 0.08 la verge. Mlle ERNESTINE COTE Montmagny.

M. le curé Simard, de la Grosse-Île a passé la semaine dernière à son ancien vicariat à Saint Paul.

Le mois de Marie. Jeudi soir, s'ouvrirent dans le temple paroissial les exercices du beau mois de Marie. Quelle évocation poétique dans ces mots: C'est la nature en beauté qui vient fêter sa Céléste Souveraine. C'est l'oiseau qui fera entendre des aubades à la première heure du jour, ou modèlera avec les concerts sacrés de nos églises pour réjouir la Reine bénie de tous les cœurs pieux.

La cérémonie de clôture des Quarantes-Heures, dont l'ouverture solennelle avait été faite samedi. Mlles Irène Doyer et Bernadette Normand, ainsi que MM. Maurice et Jules A. Normand, étaient dimanche de passage à St-Roch des Aulnaies et St Jean Port Joli.

MM. Louis Gaudreau et Octave Poudrier de Victoriaville, M. Eugène Collin, de Saint-Paul, M. Joseph et Alphonse Côté, de Notre Dame du Rosaire, MM. Eddy Joncas, Léon Renaud et Edwin Bélanger, de Québec, sont venus à Montmagny jeudi dernier pour assister aux funérailles de Mme A. Collin.

La famille de M. le Capt Ludger Fournier qui passe l'hiver en notre ville, est retournée à la Grosse Île, où M. Fournier est préposé en qualité de capitaine à la station de la Quarantaine.

M. H. Nicole, curé de Saint-Paul, est venu rendre visite à son vieux père, M. Ad. Nicole, ces jours derniers.

La belle saison est précoce cette année. A la mi-avril, nous avions de vraies journées de mai. Les nuits cependant apportaient d'assez fortes gelées.

M. Daniel Thibault, est allé passer quelque temps à Montréal, en promenade chez sa soeur Mme A. Tremblay.

M. Mme Arthur Laflamme et leur fils Jean Guay, sont les hôtes de leur père M. E. Laflamme, et autres parents.

Mlle Yvonne et Lucienne Paré, ont passé le dimanche à Ste Anne de la Pocatière, les invités de parents et amies.

Baptêmes. Le 18 avril a été baptisée Marie, Paule, Bernadette, Régane, fille de M. Mme Grégoire Morin, née Aline Leblanc. Parrain: M. Paul Morin, marraine: Mlle Bernadette Morin, oncle et tante de l'enfant.

ASSURANCE-FEU et ASSURANCE-AUTOMOBILE Pour le renouvellement de vos assurances-feu ou auto, nous sollicitons votre encouragement et avons à vous offrir les plus fortes compagnies au monde. Geo. E. Fournier, Rue de la Gare, Montmagny

Le 20 avril, a aussi été baptisé Joachim, Pierre, Paul, fils de M. E. Casault et de Dame Evelina Gaudreau. Parrain: M. J. Gagné, marraine: Mlle Cécile Gaudreau.

Sépulture. Le 20 avril a été inhumé le corps de M. Charles Robitaille, é poux de Dame Julie Gauvin, décédé à l'Hospice de notre ville, le 18 du courant à l'âge de 78 ans.

M. Mme Raoul Levesque, Mlles Alice, Ernestine et M. Jules Fréchette, sont allés dimanche dernier, visiter des parents à Lévis et Charney.

Les premiers jours de la semaine les corps de nos morts qui avaient été déposés dans le charnier ont reçu la sépulture au cimetière Saint-Odilon, dans leurs terrains respectifs ou dans la fosse commune, en attendant le grand réveil de la résurrection.

Mlle Elmira Dubé, de St-Jean Port Joli, est pour quelques jours l'invitée de ses cousines, Mlles Dubé.

MM. Léon, Maurice et Albert Laberge, de Québec, étaient, mardi en visite chez leur cousin M. A. Laberge.

M. Mme Armand Tremblay, de Montréal, étaient dimanche les hô-

tes de leurs parents, M. Mme Ludger Thibault. M. J. Emile Leclerc, de Saint-Pamphile, était jeudi dernier, de passage à Montmagny, chez sa mère Mme Vve H. Leclerc.

Mme Alphonse Paré, Mlle Gilberte Paré et M. le Dr A. Couturier, de Riv. du Loup étaient au commencement de la semaine, les hôtes de M. Mme Edouard Normand de la rue Frontenac.

Mme Arthur Dubé, est allée passer quelques jours à St-Jean Port-Joli, chez son frère M. A. Dubé.

La récolte du sucre a été médiocre à l'érablière. Cela n'a pas empêché que les excursions à la cabane ont été joyeuses et nombreuses.

Les propriétaires de pêcheries, ont repris des battues, au cours de la semaine. La pêche de M. J. Garé a déjà fourni la première du poisson frais.

M. l'abbé A. Laliberté s'est rendu visiter sa famille la semaine dernière, à Sainte-Claire.

Lundi, avait lieu à l'Hospice, la cérémonie de clôture des Quarantes-Heures, dont l'ouverture solennelle avait été faite samedi.

M. Louis Gaudreau et Octave Poudrier de Victoriaville, M. Eugène Collin, de Saint-Paul, M. Joseph et Alphonse Côté, de Notre Dame du Rosaire, MM. Eddy Joncas, Léon Renaud et Edwin Bélanger, de Québec, sont venus à Montmagny jeudi dernier pour assister aux funérailles de Mme A. Collin.

M. le notaire et Mme Marcel Larue, de Saint-Raymond ont passé le dimanche chez leur père M. Maurice Rousseau.

Mlle Juliette Gaumond, était de passage au Cap St-Ignace, lundi, chez M. Math. Ladurantaye.

Dimanche le douze du courant, ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Lucie Green, fille de M. et madame Théophile Green, de Montmagny, à M. Maurice Marquis, imprimeur-éditeur, fils de M. et madame Irénée Marquis, également de Montmagny. Le mariage aura lieu en mai.

Séance des Collégiens Gymnastique. — La Madone de Venise. — Vildac.

POUR VOS PLACEMENTS DU PRINTEMPS \$2,500. Ville de Montmagny: 5%. 500. Com. Scolaire Montmagny: 5%. 2,800. Hôpital Saint-Luc: 5 1/2%. 500. Soeurs Grises: 5%. 500. Oratoire St-Joseph: 5%. 500. Syndics de Montmagny: 5 1/2%. 500. Syndics N. D. du Chemin: 5%, etc. Geo. E. Fournier, Rue de la Gare, Montmagny

Mercredi dernier nos élèves du collège se sont montrés avec honneur et distinction dans leur séance annuelle. Ce fut chez nos étudiants de la fierté de bon aloi de paraître si brillamment sur la scène; c'était pour les parents et les amis une joie sereine et reconfortante, car en cette occasion, nos écoliers sont si intéressants que nul ne peut résister à l'attrait d'aller les entendre et les applaudir.

Personne n'ignore que le Collège possède un corps de cadets organisé en bonne et due forme; mais beaucoup ne soupçonnaient point que la Culture physique et la Gymnastique pyramidale pussent atteindre cette souplesse et cette dextérité quasi prodigieuse. Les rappels et les applaudissements d'un auditoire sympathique et délicat disent assez éloquemment l'attrait qu'ont suscité ces articles au programme.

Dans l'opéra: La Madone de Venise, nos jeunes artistes; chantres et

cardo et même de Brûle-Moustache. (G. Pelletier). Ce dernier sergent recruteur obtint en peu de temps, grâce au vent dans ses voiles, toute une collection de solides gaillards qui firent preuve à l'occasion d'une bravoure un peu douteuse. Ne connaissant ni le trac, ni la gêne, il voulut bien se mesurer publiquement avec le fameux "Fricando" pour lui froter les oreilles. Dandiné (R. Bernier) parut avec succès dans le rôle qui lui était départi La Comédie Vildac fut un régal artistique et chaleureusement nous félicitons le Rev. Frère Euclide de l'heureux résultat qui couronne son labeur.

La symphonie du Collège, sous la sage direction du Rev. Frère Sulpice prend une extension considérable. Nous nous en réjouissons et nous remercions le Cher Frère de nous préparer en si peu de temps d'aussi habiles musiciens.

Réellement, nos acteurs nous ont servis royalement en ce soir du 22 avril et sincèrement nous remercions notre merci cordial et reconnaissant aux précieux organisateurs de cette magnifique soirée.

PROGRAMME 1. — Orchestre: O Canada! Salute to the Colors. B. Anthony 2. — Gymnastique: Section A. et B. Instructeur. Fr. Aurèle 3. — La Madone de Venise: Opéra par l'abbé Aug. Bossard 4. — Orchestre: Humoresque par Acton Devorak 5. — VILDAC, 1er acte par T. C. P. Levesque. 6. — Orchestre: Love and Roses par Cibulka Dauzet.

7. — VILDAC: 2e acte par T. C. P. Levesque. 8. — Valse: Bal d'enfants, M. Talbot, M. Tondreau, Fr Sulpice 9. — VILDAC: 3e acte par T. C. P. Levesque. 10. — Orchestre: Melody of Love par Engelman. Dieu Sauve le Roi! LA MADONE DE VENISE Personnages Le Doge de Venise M. U. Tondreau Angelino, petit Bohémien C. O. Bernier Speranza, petit vénitien J. Malenfant. Gabrielli, petit Vénitien J. Y Renaud Beppo, petit vénitien M Chevron Antoni petit Vénitien Léo Paquet Benito, petit Vénitien L. Blais. Andrea petit Vénitien R. Talbot. Miquel petit Vénitien A. Gaudreau Alfonso petit Vénitien J. A. Collin Archers du Doge: J. P. Tremblay, Paul Robin, Gérard Pelletier, J. P. Mercier J. R. Boulanger. Suite du Doge, Membres de la Chorale Accompagnateur R. Fr Sulpice. Vildac: Comédie en trois actes Personnages Le Comte de Vildac, R. Malenfant Vildac, fils du Comte R. Bernatchez Adolphe, fils de Vildac, J. Boulanger Ricardo, valet de Vildac, J. P. Mercier Guillaume, ancien valet du Comte P. Robin Zozo, paysan J. P. Tremblay Brûle-Moustache sergent Gérard Pelletier.

Pour vos réparations du printemps Si vous avez besoin des services d'un bon peintre d'expérience, adressez-vous à: EMILE DALLAIRE, 87, ROMUALD BOULEV, ROCHER NOIR, Montmagny 24-4-fs.

PLYMOUTH ROCK BARRES "Haute production en vigueur" Voilà les caractéristiques de nos troupeaux. Records tout officiels, P. R. B. ou enregistrés. Records pour troupeaux les plus élevés du Dominion, cinq poules avec record de 300 à 313. Excellents coquets en général, approuvés ou enregistrés, à vendre. Aussi poules certifiées et poussins au printemps. Placez vos commandes à bonne heure. R. A. CORRIVEAU R. P. 329 MONTMAGNY. P. Qué.

Propriétés à vendre Deux magnifiques propriétés, l'une située sur la Rue Saint-Jacques et occupée actuellement par M. Polydore Guay, et l'autre connue sous le nom de "Villa Napoléon" et située sur le chemin du cimetière, avec grand terrain, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à: MME VVE NAP. BÉLANGER, RUE SAINT-THOMAS MONTMAGNY 17-2-fs.

TIRE ET SIROP D'ÉRABLE Je suis heureux d'informer le public de Montmagny que je puis fournir maintenant de la belle tire et du beau sirop d'érable garantis purs. L'on pourra s'en procurer en tout temps à ma résidence ou ceux qui désirent en avoir livraison à domicile n'ont qu'à donner leur commande d'avance. JOS. CORRIVEAU, MONTMAGNY 17-1-fs.

TERRE A VENDRE Une terre de 100 Acres, située au village de Saint-Paul du Buton, voisine de l'Église, à vendre avec roulement complet, à bonnes conditions. S'adresser à: Ludger Gagné HOTEL COMMERCIAL, 625, rue St-Vallier, QUÉBEC 10-3 fs

"TABAC" Pour un achat de 100 lbs de tabac HAVANE au prix de 25 cents la livre argent avec commande, je paierai le transport et je donnerai deux boîtes de 50 cigares gratuitement pour faire connaître nos bons tabacs HAVANE. Achille Chartrand, Cultivateur TERREBONNE, P. Q. 27 mars, 5 fs.

CAPSULES Antalgine ANTI-DOULEUR EPROUVÉ ET APPROUVÉ MÉDICAL LE MAL DE TÊTE ET TOUS LES MAUX DE TÊTE CARACTÈRE RIEUR EN VENTE PARTOUT 25¢ A. R. FARLEY, Ph.C. HULL, Q.

MAISON A LOUER Un magnifique logement avec joli terrain situé sur le bord de la rivière sur la rue St-Louis, en face de chez M. Téléphore Coulombe. S'adresser à: ROUSSEAU & HÉBERT Montmagny. 13/J.N.O.

I. C. AUDET Artiste-Photographe Photographie artistique et commerciale. Agrandissement des portraits au crayon, au pastel, à l'huile, etc., avec cadres de toutes largeurs et nuances pour convenir à tous les goûts. Cartes mortuaires en photographie, en livret ou ordinaire au plus bas prix. Développement et impression des films de kodak pour amateurs, une spécialité: Service rapide. Nous posons tous les jours et par tous les temps. Ouvert le dimanche après-midi de 1 hr à 4 hrs. 57 Rue St-Jean-Baptiste 27-j.n.o.

MAISON A LOUER L'ancienne résidence de M Georges Blais, au sud du chemin de fer près de la gare, grande maison en briques à 2 étages, eau chaude et eau froide, chauffage à l'eau chaude, chambre de bain et toutes les améliorations modernes, à louer à bonnes conditions. S'adresser à: Rousseau & Hébert. Montmagny. 26 J. N. O.

A LOUER Logement de bas de l'ancien propriétaire H. Baron, au coin de la rue du Palais de Justice et de la Gare. Pour conditions, s'adresser à: Rousseau & Hébert. Montmagny. 16 J. N. O.

Oeufs d'Incubation

\$1.50 à \$3.00 par couvée de 15 \$8. à \$15. le 100 suivant qualité.

Poussins d'un Jour

25c en avril — 20c en mai

Des races Plymouth Rock Barrées et Rhode Island Rouges C. S., provenant de troupeaux sélectionnés au nid-trappe depuis plusieurs années.

Ecrivez pour renseignements et envoyez immédiatement vos commandes à

L'ASSOCIATION AVICOLE B. P. 228. MONTMAGNY

CINEMA Salle des Chevaliers de Colomb

Mardi, le 28 avril La jolie actrice Montréalaise. NORMA SHEARER dans

"THE LOVE CAREER" Classé parmi les dix meilleures vues de 1930, dans un grand concours, "d'aujourd'hui tout pardonner!" Un grand spectacle étonnant. vous regretterez de l'avoir manqué. AUSTRIE COMEDIE DES FAMEUX "Laurel & Hardy"

"WHEN MONEY COMES" Jeudi, le 30 avril "SURCOUF"

Un profond et poignant drame de la vie des corsaires en haute mer, scènes de batailles et roman. "AUSSE 3ème EPISODE "LE FANTOME" DE LA SERIE "L'ECRIN DE JAD"

A VENDRE "Un poêle "CRAWFORD" et un "ROYAL" un poêle électrique et deux glacières, le tout en parfait ordre, à vendre à bon marché. S'adresser à: Emile Boulanger, Rég. MONTMAGNY 24-1-fs

SEAN PONTIAC 1929 Excellente condition d'un bout à l'autre. Bons pneus, faible parcours, complètement équipé, freins aux 4 roues. Automobile entièrement satisfaisant. Une aubaine à \$600

Sedan McLaughlin Buick 1923 Hétez-vous et vous pouvez posséder un McLaughlin Buick de belle apparence et complètement remis à point, pour le prix d'un auto usagé ordinaire. Cet auto est dans un bon état exceptionnel. Proximité à l'intérieur et à l'extérieur... bons pneus... au premier acheteur pour seulement \$250

Conditions faciles G M A C; Léger accable; Quelques dollars par mois pour la balance. \$400 \$250.00

Vendredi LE CANADA EN PARADE PAR CES POSTES 2-10: CIBC, CFCY, CENB, CFCO, CIBC, CKAC, CKRO, CFC, CKGW, CKOC, CIGC, CFCH, CKPR, CKCK, CICA, CKLC, CNRY, CFCT, 3-9: CKY, CKX, CIGX, CJRW, 10-11: CENS, CFQC, 11-12: WIR. ARTISTES INVITÉS Aces des "Music Halls" "Angéliques" MUREL GREGG ET BUTCHER ORCHESTRE DE CONCERT GÉNÉRAL MOTORS MALCOLM & GORDEN DUO DE PIANO ORATEUR INVITÉ LES CHANTEURS G. M. dirigés par Luigi Romandelli LES ARTISTES DU "PETIT THÉÂTRE" LES CHANTEUSES CANADIENNES En avant avec le Canada Ayez Confiance



Bas Prix Etonnants

sur ces AUTOS USAGES remis en bon état

Quelques-unes de nos Etonnantes Valeurs d'Autos Usagés

SEAN PONTIAC 1929 Excellente condition d'un bout à l'autre. Bons pneus, faible parcours, complètement équipé, freins aux 4 roues. Automobile entièrement satisfaisant. Une aubaine à \$600

Sedan McLaughlin Buick 1923 Hétez-vous et vous pouvez posséder un McLaughlin Buick de belle apparence et complètement remis à point, pour le prix d'un auto usagé ordinaire. Cet auto est dans un bon état exceptionnel. Proximité à l'intérieur et à l'extérieur... bons pneus... au premier acheteur pour seulement \$250

Conditions faciles G M A C; Léger accable; Quelques dollars par mois pour la balance. \$400 \$250.00

SEAN PONTIAC 1929 Excellente condition d'un bout à l'autre. Bons pneus, faible parcours, complètement équipé, freins aux 4 roues. Automobile entièrement satisfaisant. Une aubaine à \$600

Sedan McLaughlin Buick 1923 Hétez-vous et vous pouvez posséder un McLaughlin Buick de belle apparence et complètement remis à point, pour le prix d'un auto usagé ordinaire. Cet auto est dans un bon état exceptionnel. Proximité à l'intérieur et à l'extérieur... bons pneus... au premier acheteur pour seulement \$250

Conditions faciles G M A C; Léger accable; Quelques dollars par mois pour la balance. \$400 \$250.00

ERNEST MAROIS MONTMAGNY

ERNEST MAROIS MONTMAGNY